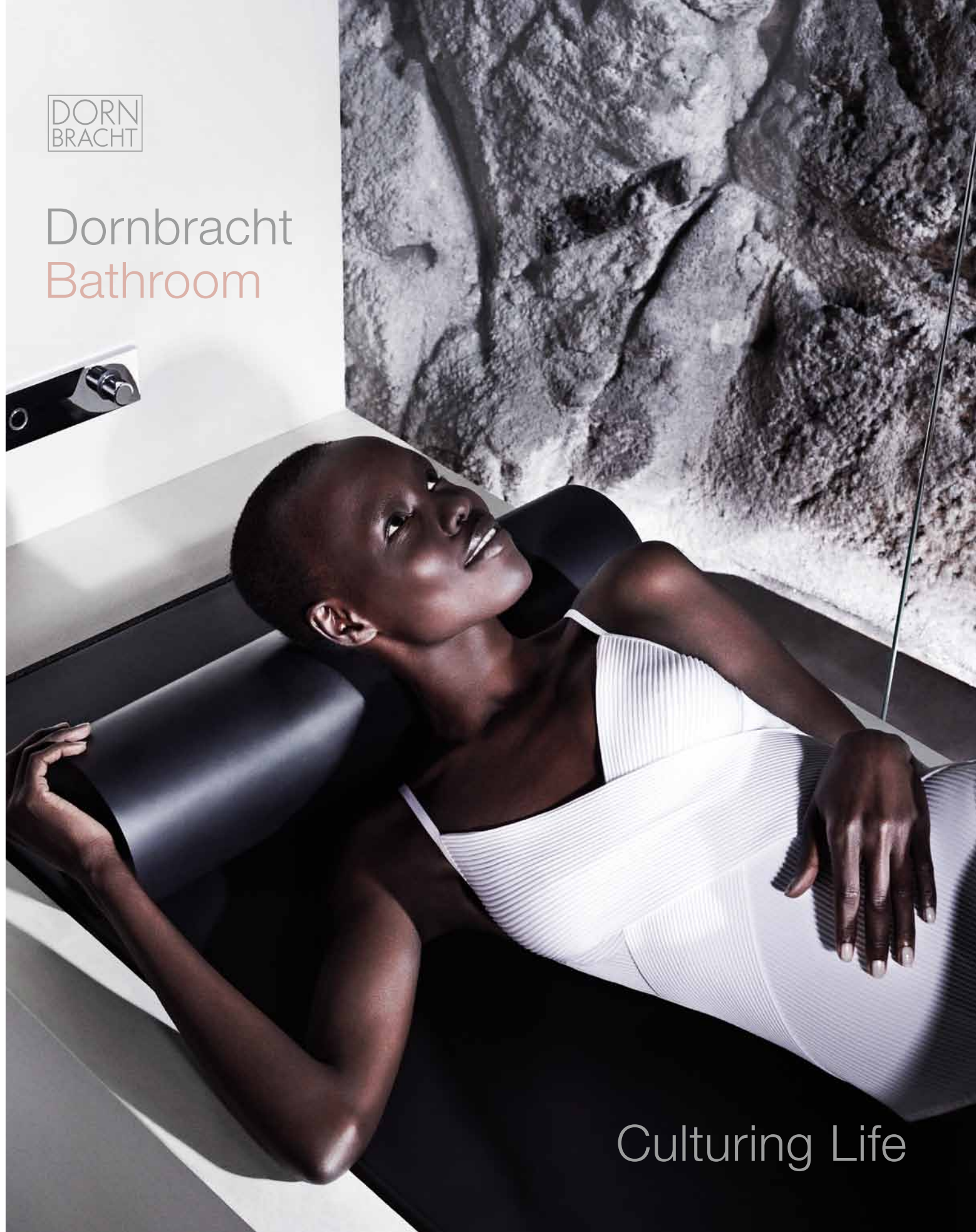


DORN
BRACHT

Dornbracht Bathroom

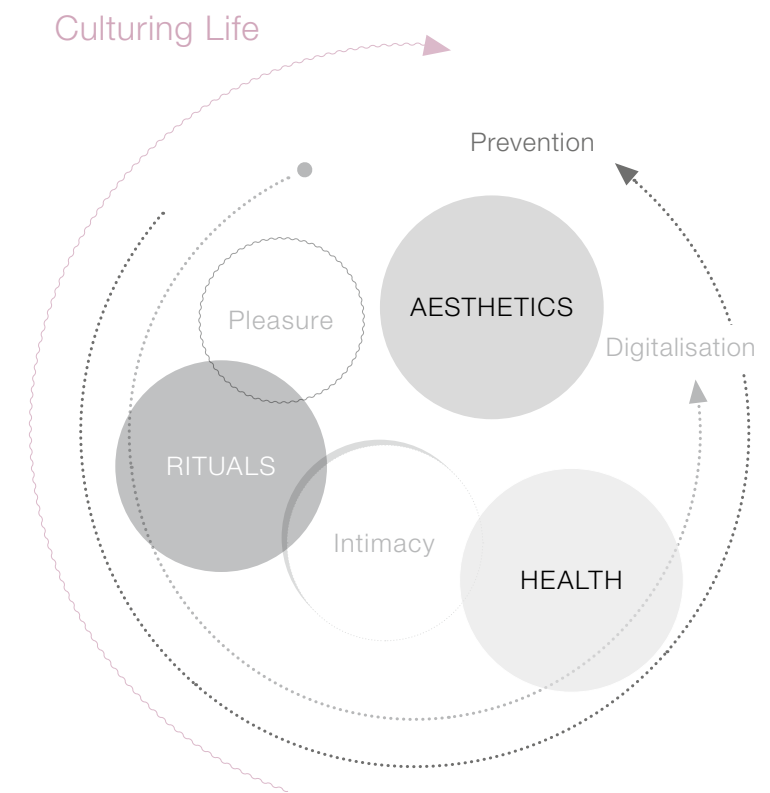


Culturing Life

Ästhetik. Gesundheit.
Intelligenz. Intimität.
Im Zeitalter der Digitalisierung
verändern sich unsere
Bedürfnisse in den Lebensräumen
Bad, Spa und Küche.

Esthetiek. Gezondheid.
Intelligentie. Intimiteit.
In het tijdperk van de digitalisering
veranderen onze behoeften
in de leefruimtes badkamer,
spa en keuken.

Esthétique. Santé.
Intelligence. Intimité.
À l'ère de la numérisation, nos
besoins dans les espaces de vie
que constituent la salle de bains,
le spa et la cuisine évoluent.





Dornbracht Bathroom

Contents

4 Transforming Water

- 8 Sensory Sky^{ATT}
- 16 Horizontal Shower^{ATT}
- 22 Vertical Shower^{ATT}
- 28 Foot Bath^{ATT}

34 Performing Water

50 Smart Water

58 My bathroom

70 Product Design

- 74 MEM
- 90 Deque
- 100 Symetrics
- 108 Selv
- 116 Gentle
- 122 IMO
- 130 LULU
- 136 Supernova
- 144 Elemental Spa
- 150 Tara.Logic
- 156 Tara.
- 164 Meta.02
- 170 eMote / eTech
- 174 Madison / Madison Flair

178 Ritual Architecture

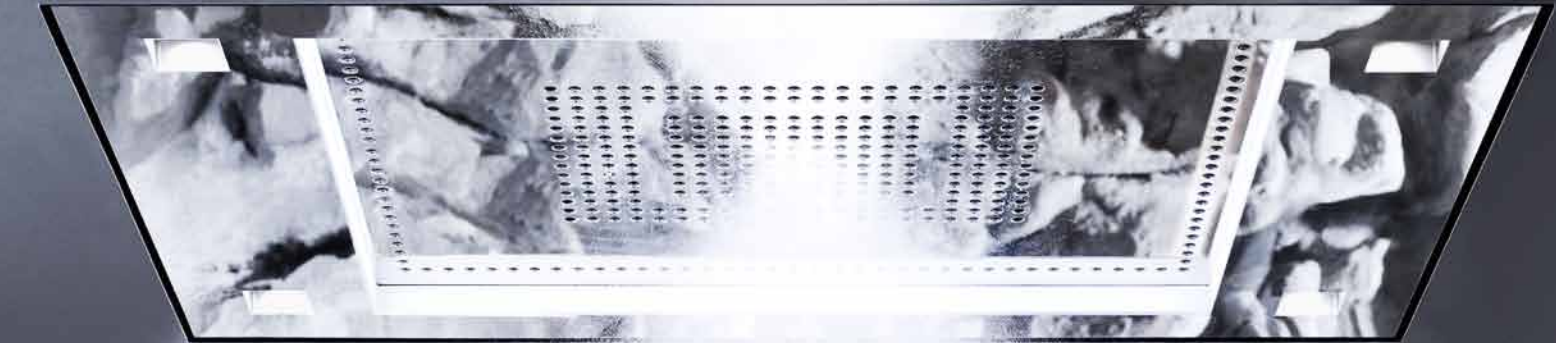
180 The architectural amplifier

- 194 The Temple
- 196 The Gym
- 198 The Origin
- 200 The Lagoon
- 202 The Landscape

204 Floor Plans

208 Culture Projects

- 210 One on One
- 214 Dornbracht Conversations 4
Public Intimacy

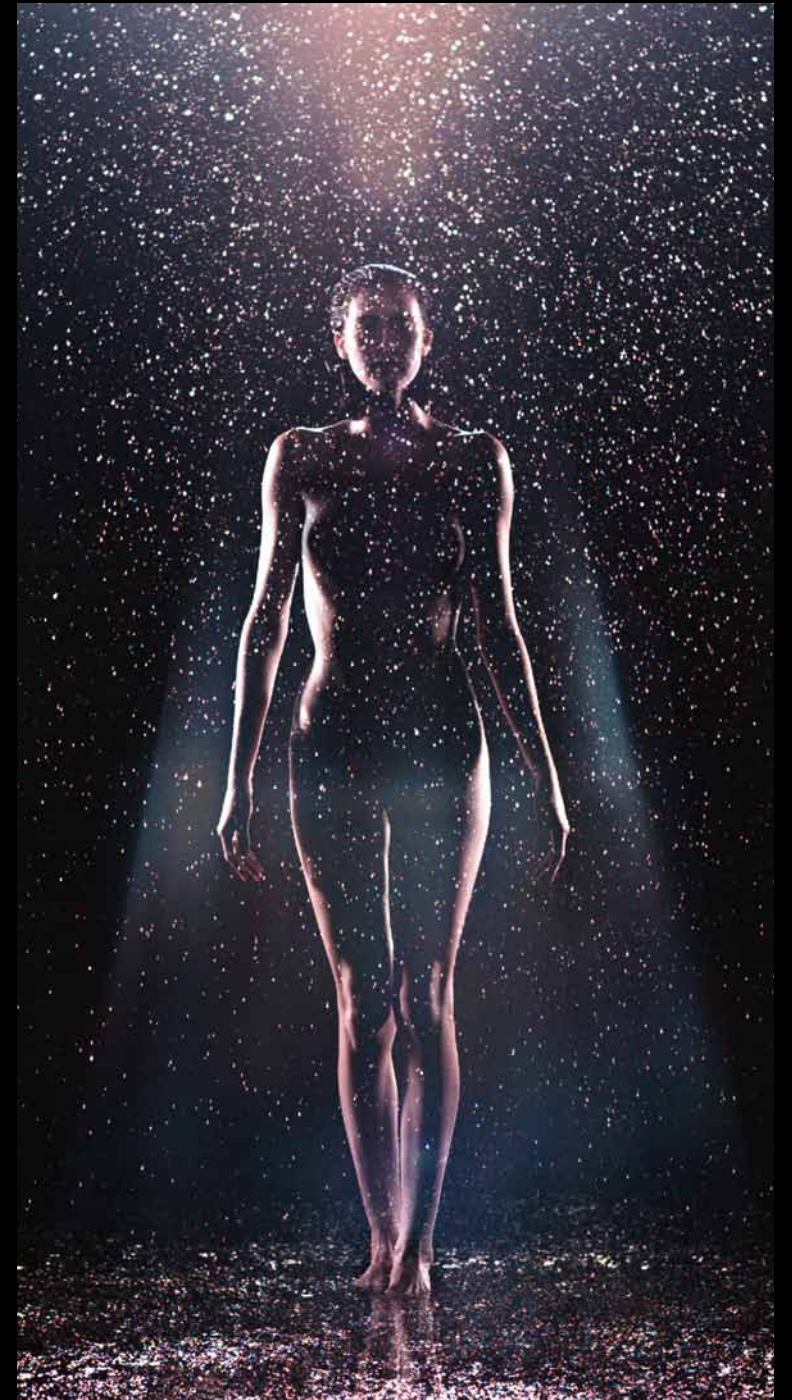
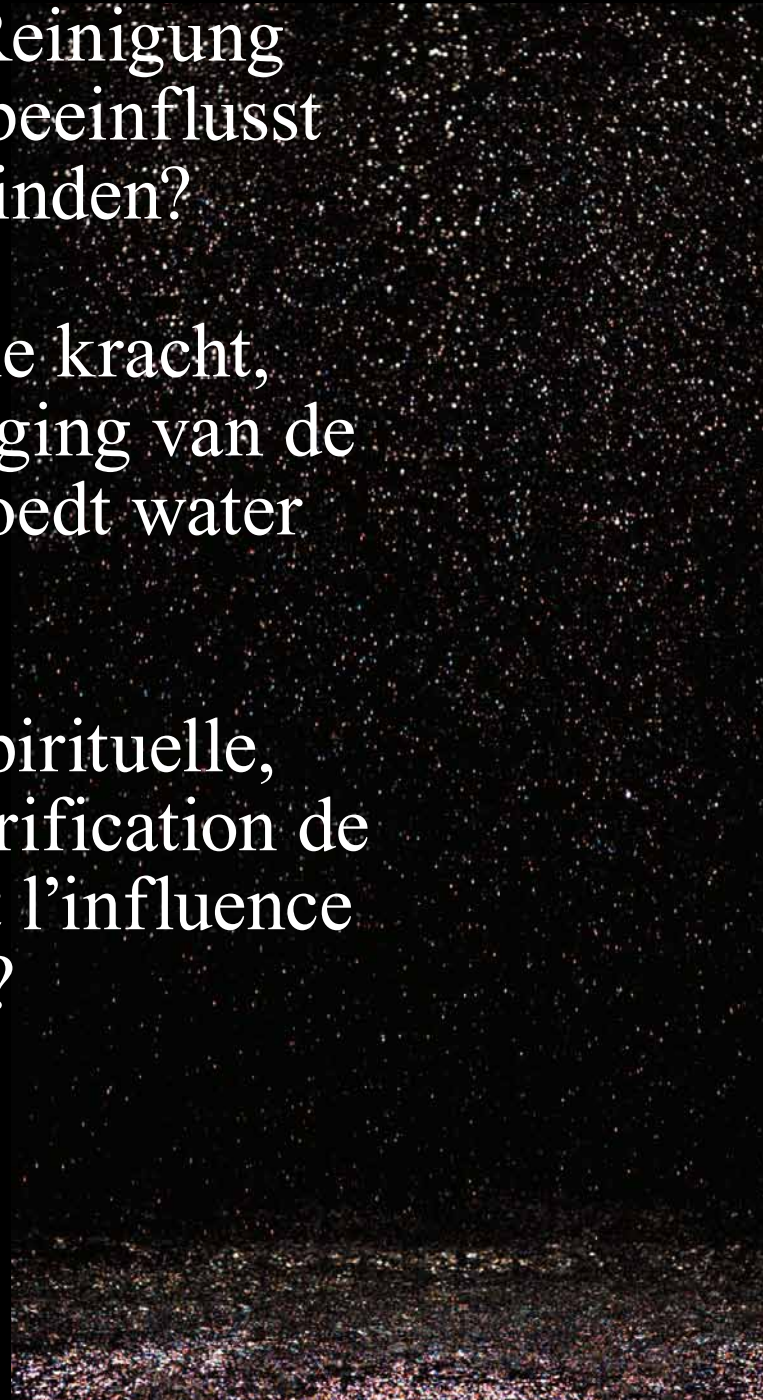


Quelle spiritueller Kraft,
Energiespender, Reinigung
des Geistes. Wie beeinflusst
Wasser unser Befinden?

Bron van spirituele kracht,
energiebron, reiniging van de
geest. Hoe beïnvloedt water
ons welzijn?

Source de force spirituelle,
d'énergie et de purification de
l'esprit. Quelle est l'influence
de l'eau sur nous ?

4



5

Transforming Water

DE TRANSFORMING WATER steht für die transformierende Wirkung des Wassers auf den Menschen, die AMBIANCE TUNING TECHNIQUE (ATT) für die technologische Szenarienkompetenz im Bad. In einem virtuoson Zusammenspiel von Architektur, Design und intelligenter Regelungstechnologie entstehen einzigartig sinnliche Wassererlebnisse und harmonische Choreografien aus Wasser, Licht und Duft.

NL TRANSFORMING WATER staat voor de transformerende werking van het water op de mens, de AMBIANCE TUNING TECHNIQUE (ATT) voor de technologische scenariocompetentie in de badkamer. In een virtuoos samenspel van architectuur, design en intelligente regelingstechnologie ontstaan uniek zinnelijke waterbelevingen en harmonische choreografieën uit water, lucht en geur.

FR TRANSFORMING WATER est le reflet des transformations accomplies par l'eau sur l'homme et l'AMBIANCE TUNING TECHNIQUE (ATT) représente la nouvelle technologie capable de proposer des scénarii dans la salle de bains. Le mariage réussi de l'architecture, du design et d'une technologie de régulation intelligente crée des expériences aquatiques uniques et sensuelles et des chorégraphies harmonieuses constituées d'eau, de lumière et de parfums.

8 Sensory Sky^{ATT}

16 Horizontal Shower^{ATT}

22 Vertical Shower^{ATT}

28 Foot Bath^{ATT}

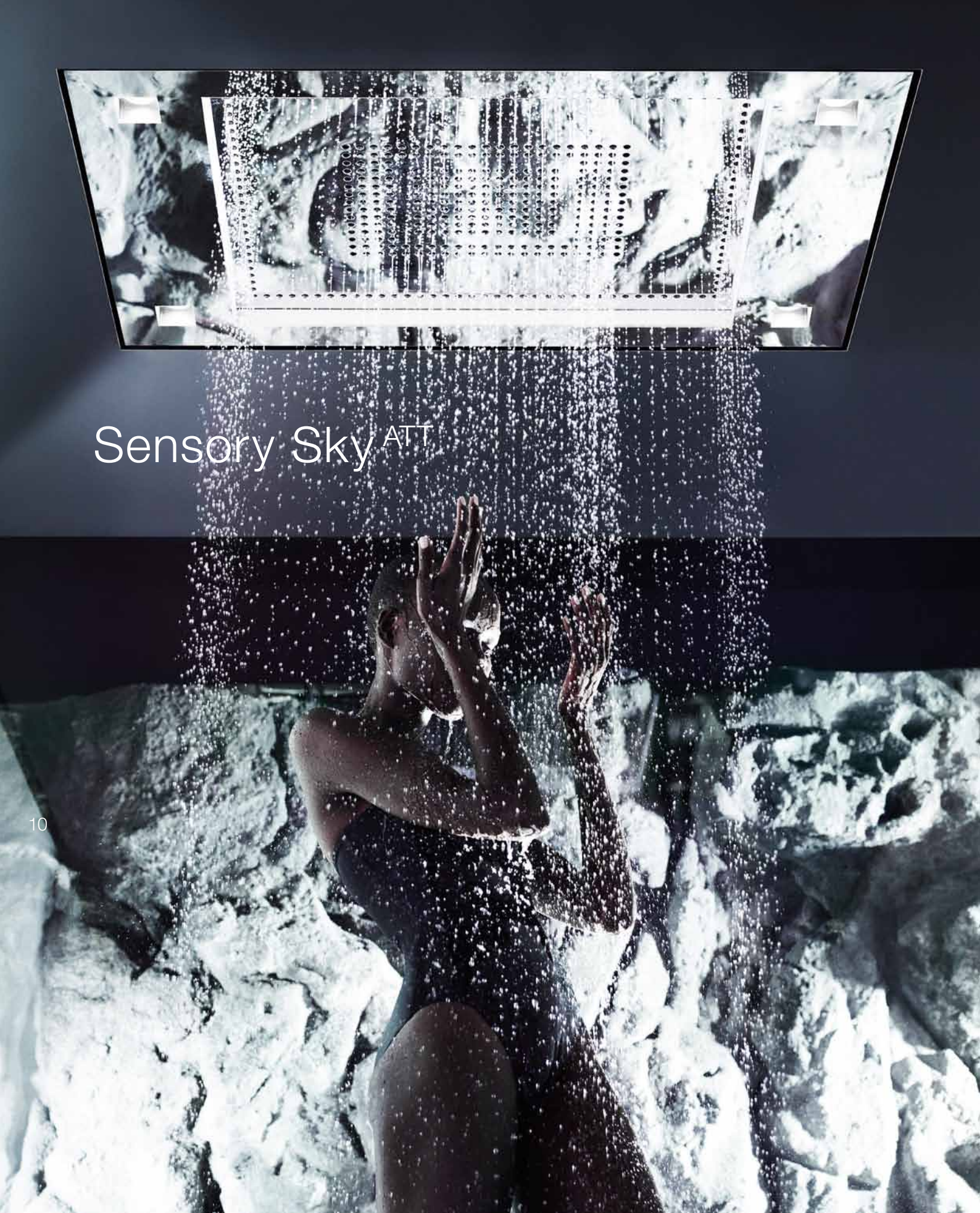




Wie fühlt sich Nebel an?
Wie riecht ein Regenbogen?
Wie sieht ein warmer
Sommerregen aus?

Hoe voelt nevel?
Hoe ruikt een regenboog?
Hoe ziet warme
zomerregen eruit?

Quel est le toucher de la
brume ? Quelle est l'odeur d'un
arc-en-ciel ? À quoi ressemble
une chaude pluie d'été ?

A black and white photograph of a person standing in a shower, with their hands raised to their face. Above them is a large, rectangular digital display or control panel that appears to be raining. The shower floor is made of large, irregular stones. The overall atmosphere is one of being outdoors in nature.

Sensory Sky^{ATT}

Inspired by natural phenomena

DE Ein Gefühl wie unter freiem Himmel. Mit SENSORY SKY^{ATT} wird Duschen zu einem einzigartigen Erlebnis, das alle Sinne berührt. Verschiedene Regenarten, Nebel, Licht und Düfte ergänzen sich zu komplexen Choreografien, die von Wetterphänomenen und Stimmungen in der Natur inspiriert sind. Die Steuerung erfolgt einfach und bequem über die digitalen SMART TOOLS von Dornbracht (S. 50).

NL Een gevoel als onder de blote hemel. De SENSORY SKY^{ATT} maakt het douchen tot een unieke ervaring, die alle zintuigen prikkelt. Verschillende regensoorten, nevel, licht en geuren vullen elkaar aan tot complexe choreografieën, die door weerfenomenen en stemmingen in de natuur geïnspireerd zijn. Het bedienen van de SENSORY SKY^{ATT} is eenvoudig en gemakkelijk via de digitale SMART TOOLS van Dornbracht (p. 50).

FR Le sentiment d'être en plein air. Avec SENSORY SKY^{ATT}, la douche devient une expérience unique qui met tous les sens en éveil. Différents types de pluie, brume, lumière et parfums se complètent pour former une chorégraphie complexe inspirée de phénomènes climatiques et d'ambiances naturelles. La commande s'effectue de manière simple et conviviale via les outils numériques intelligents SMART TOOLS de Dornbracht (p. 50).

Product Design
Sieger Design

Choreographies
Schienbein + Pier



DE SENSORY SKY^{ATT} stellt drei vorprogrammierte Choreografien zur Auswahl: READJUST schärft die Sinne – mit Nebel, warmem Regen und einem angenehm weichen Duft nach trockenem Waldboden. RELEASE wirkt so reinigend und befreiend wie ein intensiver Sommerregen – begleitet von einem frischen, tropisch anmutenden Duft. REJOICE schützt, umhüllt und stabilisiert. Wassertropfen glitzern in den Farben des Regenbogens. In der Luft liegt ein poetischer, beflügelnder Duft.

NL SENSORY SKY^{ATT} biedt de keuze uit drie voorgeprogrammeerde choreografieën: READJUST scherpt de zinnelijke waarneming – met nevel, warme regen en een aangenaam zachte geur die doet denken aan droge bosgrond. RELEASE werkt zo reinigend en bevrijdend als een intensieve zomerregen – begeleid door een frisse, tropisch aandoende geur. REJOICE beschermt, omhult en stabiliseert. Waterdruppels glinsteren in de kleuren van de regenboog. In de lucht hangt een poëtische, bevleugelde geur.

FR SENSORY SKY^{ATT} offre trois chorégraphies préprogrammées : READJUST aiguise les sens à travers une brume, une pluie chaude et un parfum de terre sèche des bois à la douceur agréable. RELEASE est aussi purifiant et libérateur qu'une intense pluie d'été accompagnée d'un parfum frais aux notes tropicales. REJOICE protège, enveloppe et stabilise. Les gouttes d'eau brillent aux couleurs de l'arc-en-ciel et il flotte dans l'air un parfum vivifiant empreint de poésie.

Den Film und weitere Informationen finden Sie unter:
De film en nadere informatie vindt u op:
Vous trouverez le film et plus d'informations sur :
dornbracht.com/sensory-sky





A woman with dark hair is shown in profile, facing left, in a shower. She is looking down. Water is spraying horizontally across her back and shoulder. The background is a tiled wall.

Das Neue entsteht an den
Schnittstellen der Disziplinen.
Oder durch einen Wechsel
der Perspektive.

Het nieuwe ontstaat op de
snijpunten van de disciplines.
Of door het veranderen van
het perspectief.

La nouveauté réside dans
les interfaces des disciplines.
Ou dans le changement de
perspective.

Horizontal Shower^{ATT}



DE HORIZONTAL SHOWER^{ATT} ermöglicht erstmals ein Duscherlebnis im Liegen. Die Anwendung kombiniert sechs WATER BARS, die oberhalb einer Liegefläche eingelassen sind, und ein eTOOL als zentrales Bedienelement. Drei vorprogrammierte Choreografien entfalten wahlweise eine ausgleichende (BALANCING), belebende (ENERGIZING) oder entspannende (DE-STRESSING) Wirkung.

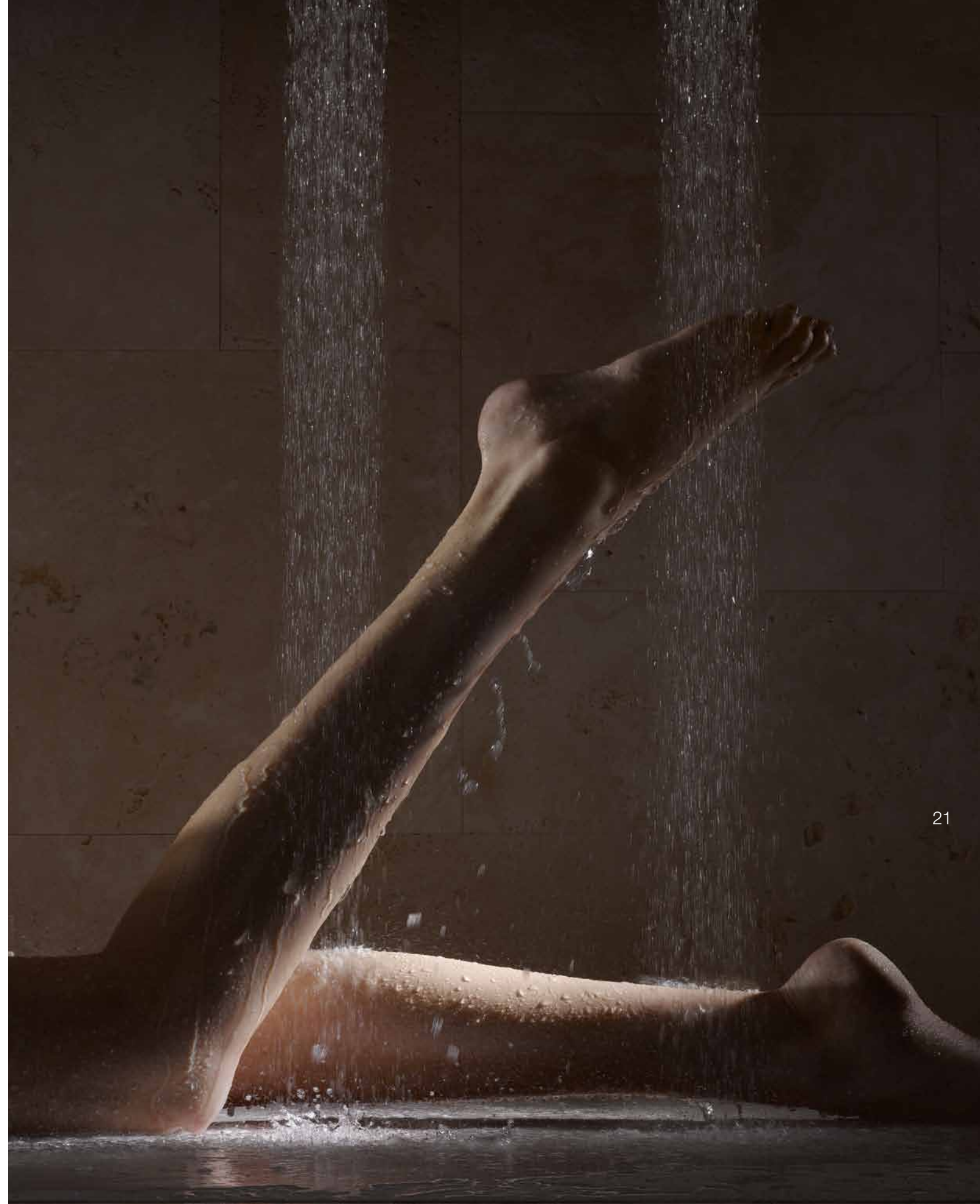
NL HORIZONTAL SHOWER^{ATT} maakt voor het eerst een douchebeleving in liggende houding mogelijk. De toepassing combineert zes WATER BARS, die boven een ligvlak zijn ingebouwd en een eTOOL als centraal bedienings-element. Drie voorgeprogrammeerde choreografieën zorgen naar wens voor een balancerende (BALANCING), opwekkende (ENERGIZING) of ontspannende (DE-STRESSING) werking.

FR HORIZONTAL SHOWER^{ATT} permet de se doucher pour la première fois allongé. L'application combine six WATER BARS, intégrés au-dessus d'une couchette, et un eTOOL servant de commande centrale. Trois chorégraphies préprogrammées permettent de choisir entre un effet équilibrant (BALANCING), revitalisant (ENERGIZING) ou déstressant (DE-STRESSING).

Product Design
Sieger Design

Choreographies
Schienbein + Pier

Den Film und weitere Informationen finden Sie unter:
De film en nadere informatie vindt u op:
Vous trouverez le film et plus d'informations sur :
dornbracht.com/horizontal-shower



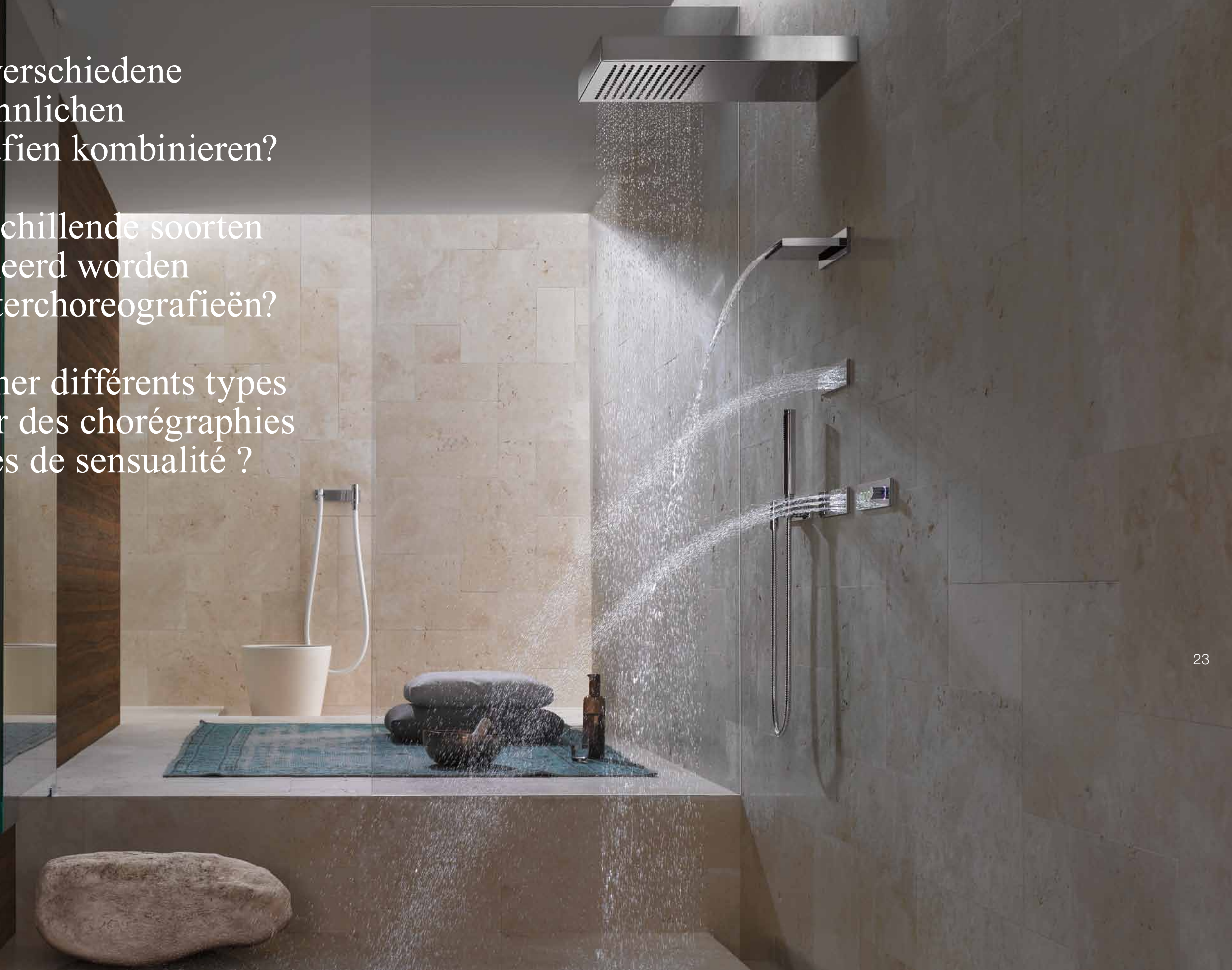
Wie lassen sich verschiedene
Strahlarten zu sinnlichen
Wasserchoreografien kombinieren?

Hoe kunnen verschillende soorten
stralen gecombineerd worden
tot zinnelijke waterchoreografieën?

Comment combiner différents types
de jets pour créer des chorégraphies
aquatiques pleines de sensualité ?

22

23





Vertical Shower^{ATT}

DE VERTICAL SHOWER^{ATT} kombiniert spezielle Auslassstellen mit unterschiedlichen Strahlarten. Der JUST RAIN umhüllt den Körper mit großen, perlenden Tropfen. Ein klarer, breiter Wasserschwall fällt aus dem WATER SHEET auf die Schultern. Und der Rücken wird von zwei WATER BARS stimuliert. Wie auch bei HORIZONTAL SHOWER^{ATT} (S. 16) kann über das eTOOL zwischen den drei Choreografien BALANCING, ENERGIZING und DE-STRESSING gewählt werden.

NL VERTICAL SHOWER^{ATT} combineert speciale waterpunten met diverse soorten stralen. De JUST RAIN omhult het lichaam met grote, parelende druppels. Een heldere, brede watervloed valt uit het WATER SHEET op de schouders. En de rug wordt door twee WATER BARS gestimuleerd. Zoals ook bij HORIZONTAL SHOWER^{ATT} (p. 16) kan via de eTOOL gekozen worden uit de drie choreografieën BALANCING, ENERGIZING en DE-STRESSING.

FR VERTICAL SHOWER^{ATT} combine des points d'eau spéciaux présentant différents types de jets. JUST RAIN enveloppe le corps d'un voile de grosses gouttes perlées. Avec WATER SHEET, c'est une large cascade d'eau claire qui tombe sur les épaules. Le dos est stimulé par deux WATER BARS. Tout comme avec HORIZONTAL SHOWER^{ATT} (p. 16), grâce à l'eTOOL, il est possible de choisir entre trois chorégraphies différentes : BALANCING, ENERGIZING et DE-STRESSING.



Die Wirkung eines Fußbades bleibt nicht auf die Füße begrenzt. Sie entfaltet sich im gesamten Organismus.

De werking van een voetbad blijft niet beperkt tot de voeten. Zij ontwikkelt zich in het gehele organisme.

Les bienfaits d'un bain de pieds ne se limitent pas seulement aux pieds. Ils se font ressentir dans tout l'organisme.





Foot Bath^{ATT}

DE Ein Gefühl, das nach und nach den gesamten Körper durchströmt. Das FOOT BATH^{ATT} vereint verschiedene Strahlarten, Komfortfunktionen und vorprogrammierte Szenarien, deren jeweilige Wirkung auch lange nach der Anwendung spürbar bleibt. Das neue herausziehbare Gießrohr bietet zudem die Möglichkeit für individuelle Kneipp-Güsse. Die Bedienung erfolgt bequem über die digitalen SMART TOOLS (S. 50).

NL Een gevoel dat geleidelijk aan door het gehele lichaam stroomt. Het FOOT BATH^{ATT} verenigt diverse soorten stralen, comfortfuncties en voorgeprogrammeerde scenario's waarvan de werking die op het moment van de toepassing optreedt ook nog lang daarna merkbaar blijft. De nieuwe, uittrekbare begietingsdouche biedt bovendien de mogelijkheid tot individuele opgietingen van Kneipp. De bediening geschiedt eenvoudig via de digitale SMART TOOLS (p. 50).

FR Le corps tout entier est revitalisé peu à peu. FOOT BATH^{ATT} réunit différents types de jets, de nouvelles options de confort et des scénarii préprogrammés dont l'effet est encore perceptible longtemps après l'utilisation. La nouvelle douchette à jets extractible permet, en outre, de réaliser un soin personnalisé selon la méthode Kneipp. La commande s'effectue de manière conviviale via les outils numériques intelligents SMART TOOLS (p. 50).



DE Im FOOT BATH^{ATT} kann zwischen zwei Szenarien gewählt werden: VITALIZE erfrischt, belebt und gibt neue Energie. Gleich vier Düsen massieren die Reflexzonen an den Fußsohlen mit steigender Druckintensität und wechselnden Temperaturen. RELAX regt an, entspannt und wärmt. Nachdem die Füße in das warme, flache Wasser getaucht werden, steigen Temperatur und Wasserspiegel langsam an – bis man nach 15 Minuten das Fußbad gelöst verlässt.

NL In het FOOT BATH^{ATT} kan gekozen worden uit twee scenario's: VITALIZE verfrist, doet herleven en geeft nieuwe energie. Vier douches masseren gelijktijdig de reflexzones op de voetzolen met toenemende drukintensiteit en wisselende temperaturen. RELAX stimuleert, ontspant en verwarmt. U dompelt uw voeten in eerste instantie in het warme, vlakke water, waarna de temperatuur en het waterniveau langzaam stijgen – tot u na 15 aangename minuten het voetbad verlaat.

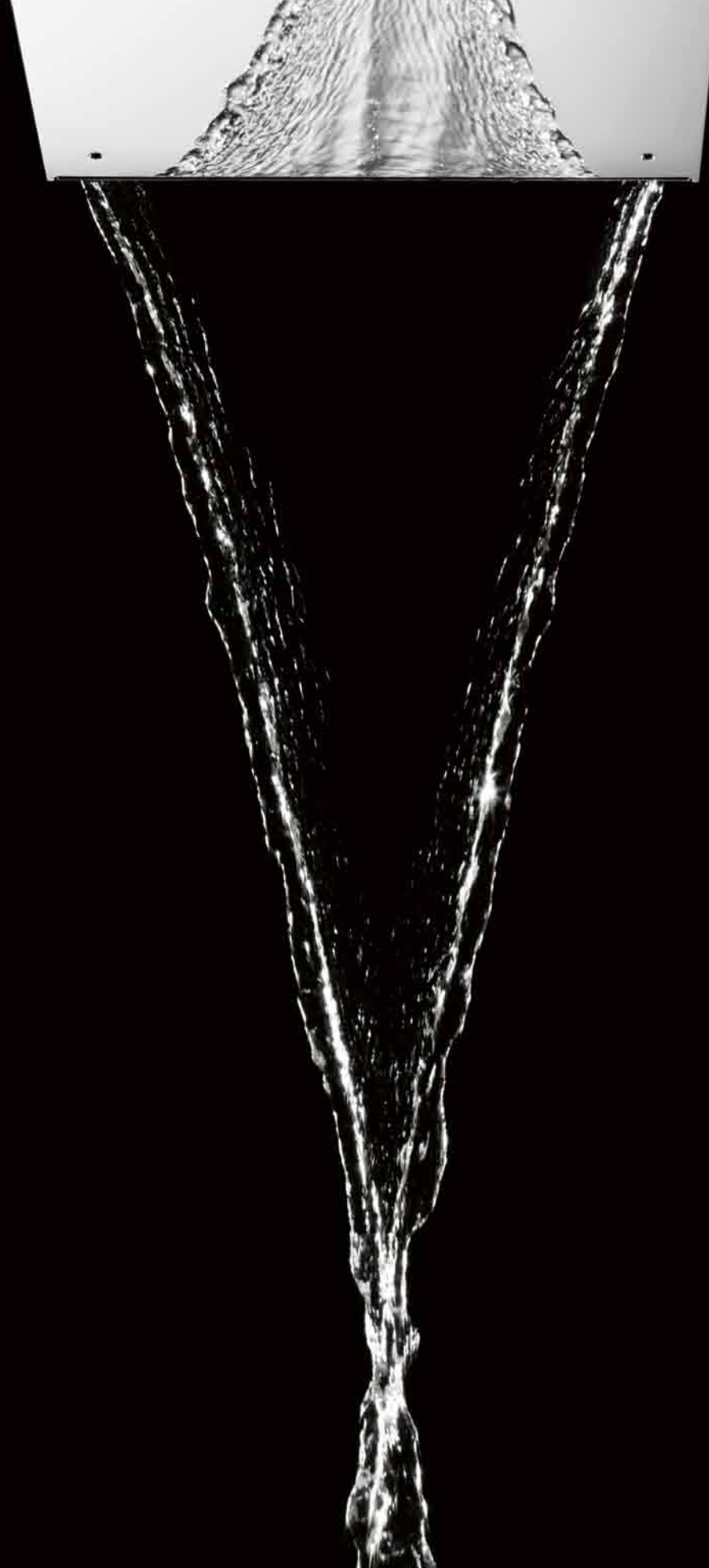
FR FOOT BATH^{ATT} permet de choisir entre deux scénarii : VITALIZE rafraîchit, vivifie et transmet une nouvelle énergie. Quatre buses massent les zones réflexes de la voûte plantaire avec une intensité croissante de la pression et des variations de température. RELAX stimule, détend et réchauffe. Les pieds sont d'abord plongés dans un peu d'eau chaude, puis la température augmente progressivement et l'eau monte doucement. Après un bain de pieds de quinze minutes, un sentiment de détente nous envahit.



Es geht nicht um die
Gestaltung einer Armatur,
sondern um die Formung
des Wassers.

Het gaat niet om de
vormgeving van een kraan,
maar om de vorm van
het water.

C'est la mise en forme
de l'eau dont il est question
et non la conception de la
robinetterie.

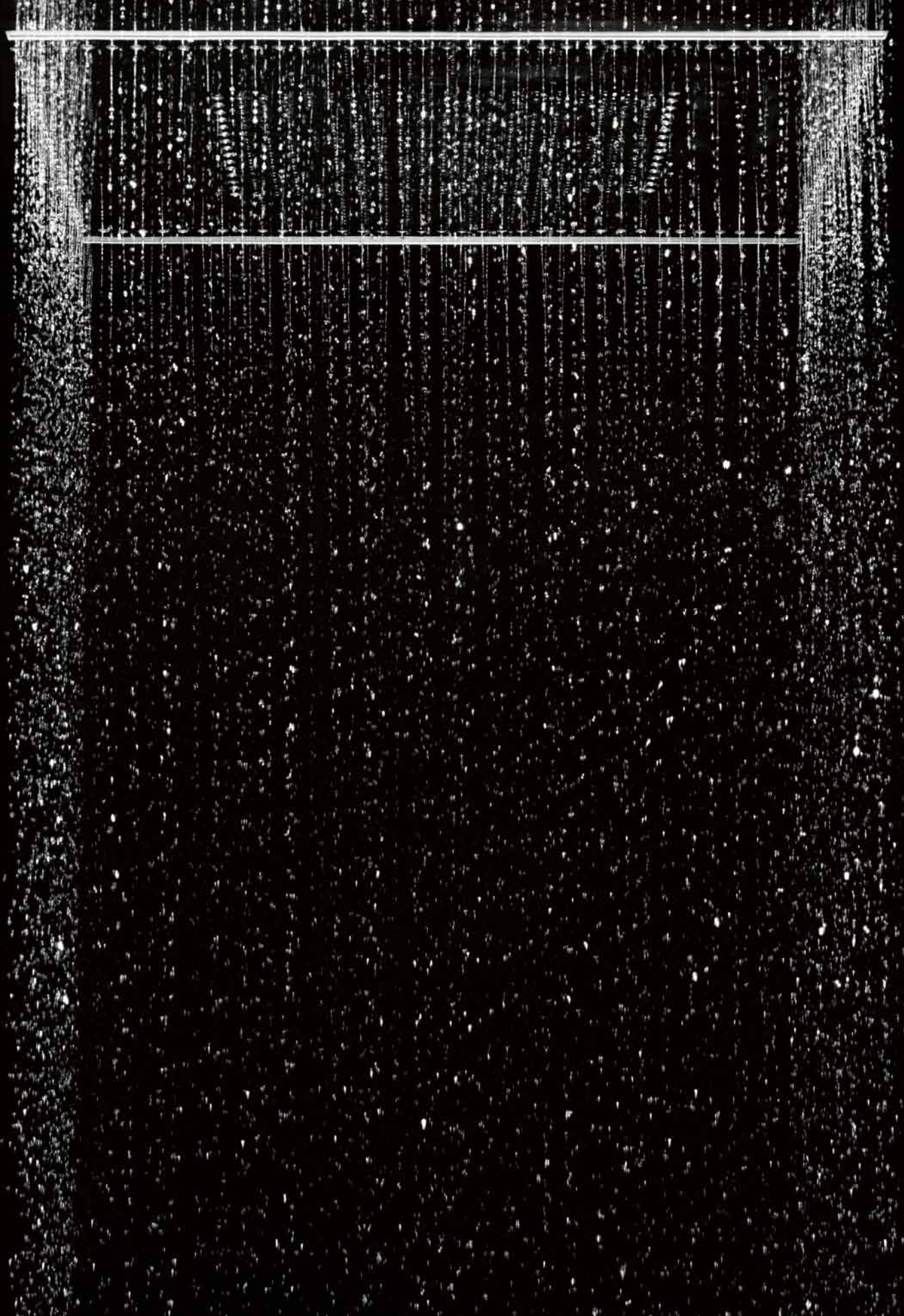


Performing Water

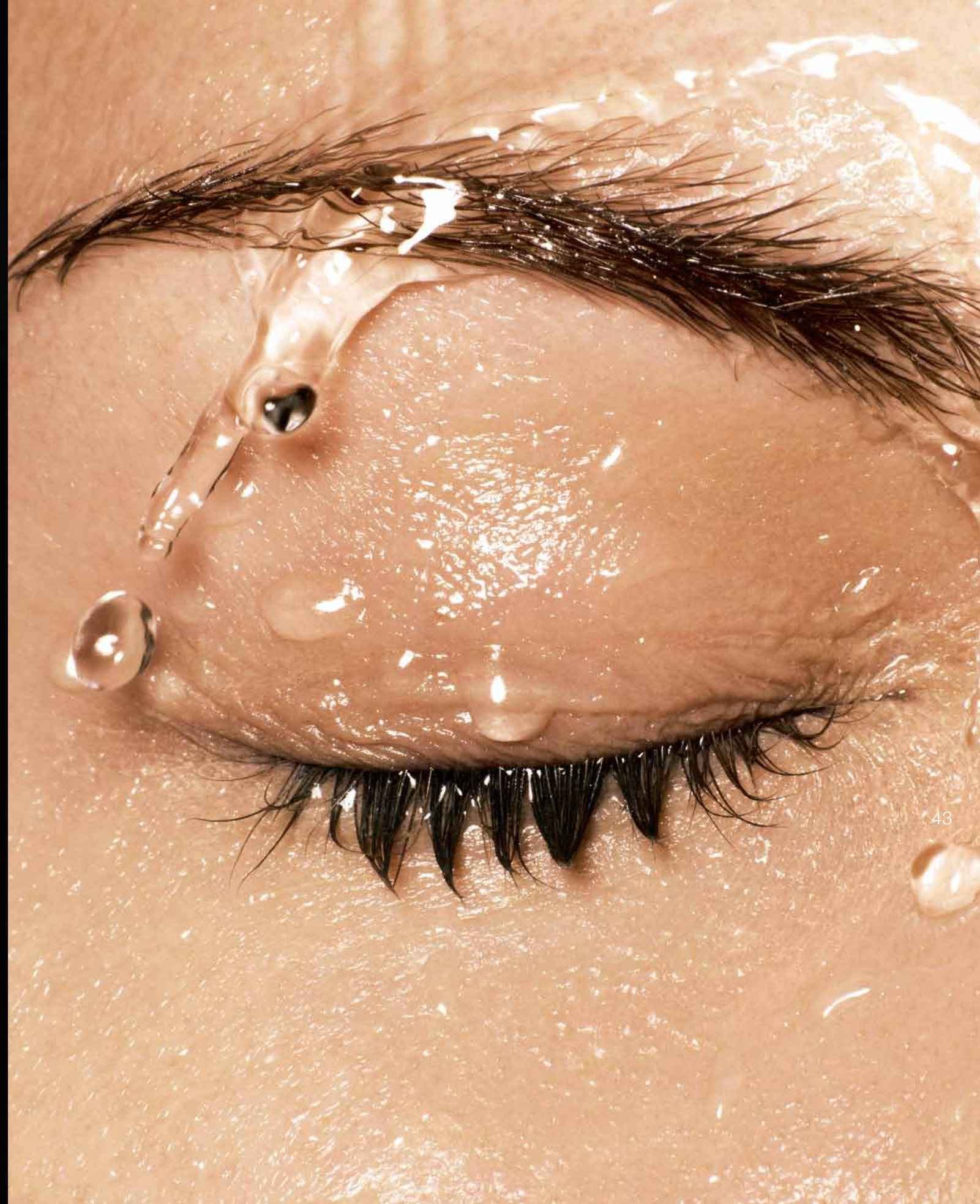
DE PERFORMING WATER steht für die Wasserkompetenz von Dornbracht im Bad. Insbesondere für die Vielfalt der Formen, mit denen Dornbracht-Produkte den Menschen das Wasser darreichen: Wasser in Form von Regen; Wasser als klarer, kraftvoller Schwall; Wasser als kräftig pulsierender oder sanfter, umhüllender Strahl – unterschiedlicher kann die Begegnung mit dem Element kaum sein.

NL PERFORMING WATER staat voor de watercompetentie van Dornbracht in het bad. In het bijzonder voor het veelvoud aan vormen waarmee de Dornbracht-producten water aan mensen aanreikt: Water in de vorm van regen; water als heldere, krachtige waterstraal; water als krachtig pulserende straal of een zachte, omhullende straal – veelzijdiger kan de ontmoeting met het element amper zijn.

FR PERFORMING WATER reflète l'expérience de Dornbracht dans la conception de la salle de bains. En particulier la variété des formes utilisées par les produits Dornbracht pour représenter l'eau : l'eau sous forme de pluie ; l'eau sous forme de flot pur et puissant ; l'eau sous forme de jet puissant ou, a contrario, sous forme de jet doux et enveloppant – la rencontre avec l'élément eau est multiple.













Die Digitalisierung macht
unser Leben nicht nur einfacher,
sondern auch individueller.
Und vieles überhaupt erst möglich.

De digitalisering maakt ons leven
niet alleen eenvoudiger,
maar ook individueler. En er is
steeds meer mogelijk.

La numérisation simplifie notre
vie tout en la rendant plus
individualisée. Mais elle rend
beaucoup de choses possibles.

Smart Water

52

DE Wie lassen sich die Handlungen im Bad durch digital gesteuerte Armaturen unterstützen? Das Bedienkonzept SMART WATER bietet Antworten: z. B. durch nützliche Voreinstellungen und hilfreiche Funktionen für alltägliche Anwendungen. Oder durch faszinierende Choreografien mit mehreren Auslassstellen – wie bei SENSORY SKY^{ATT} (S. 8).

NL Hoe kunnen de handelingen in de badkamer door digitaal gestuurde kranen worden ondersteund? Het bedienconcept SMART WATER biedt antwoorden: Bijv. door nuttige instellingen vooraf en hulprijke functies voor alledaags gebruik. Of door fascinerende choreografieën met meerdere waterpunten – zoals bij SENSORY SKY^{ATT} (p. 8).

FR Comment les robinetteries à commande numérique peuvent-elles faciliter nos gestes dans la salle de bains ? Le concept de commande SMART WATER nous donne des réponses : grâce à d'utiles préréglages et à des fonctions pratiques pour des applications quotidiennes ou grâce à des chorégraphies fascinantes mettant en scène plusieurs points d'eau, comme pour SENSORY SKY^{ATT} (p. 8).

53

Intelligent technology for your bathroom.



54

DE Einfache Bedienung. Sehr gut lesbares Display, reduziert und aufgeräumt. Sowohl für Bad und Spa als auch für die Küche. Die Bedienung ist kinderleicht: ein Handgriff, direktes Feedback.

NL Eenvoudige bediening. Zeer goed leesbaar display, gereduceerd en universeel design. Zowel voor de badkamer en de spa alsook voor de keuken. De bediening is super gemakkelijk: één handeling, directe feedback.

FR Commande simple. Écran très lisible, au design épuré et compact. Convient aussi bien pour la salle de bains et le spa que pour la cuisine. L'utilisation est ultrasimple : un geste, une réaction directe.

DE Flexible Bedienlogik. Zwei Drehregler für die Steuerung von Temperatur und Wassermenge sowie ein oder mehrere Displayschalter lassen sich individuell positionieren.

NL Flexibele bedieningslogica. Er kunnen twee bedieningsknoppen voor het regelen van de temperatuur en waterhoeveelheid alsook een of meerdere displayschakelaars individueel worden aangebracht.

FR Logique de commande flexible. Les deux régulateurs rotatifs pour la commande de la température et le débit d'eau ainsi qu'un ou plusieurs commutateurs d'écran permettent une installation personnalisée dans la pièce.

DE Mehr Komfort. Smarte, nützliche Funktionen zur Wassersteuerung. Mit einem Handgriff die exakte vordefinierte Temperatur und Wassermenge? Kein Problem.

NL Meer comfort. Vernuftige, nuttige functies voor de besturing van het water. Met één handeling de exact vooraf bepaalde temperatuur en waterhoeveelheid regelen? Geen probleem.

FR Plus de confort. Fonctions utiles et intelligentes pour la commande de l'eau. Obtenir la température et le débit d'eau prédéfinis exacts en un seul geste ? Aucun problème.

DE Zukünftige Updates. Die SMART TOOLS können zukünftig nach Verfügbarkeit und auf Wunsch mit neuen Funktionen und Voreinstellungen ausgestattet werden. Ganz einfach per Update.

NL Toekomstige updates. De SMART TOOLS kunnen in de toekomst per beschikbaarheid en naar wens met nieuwe functies en instellingen voorzien worden. Via een eenvoudige update.

FR Mises à jour futures. Les SMART TOOLS peuvent être équipés ultérieurement de nouvelles fonctions et préréglages, selon la disponibilité et sur demande. Tout simplement par mise à jour.

DE Maximale Individualität. Ein Design für alles: Mit der universellen Formsprache, die design- und serienübergreifend einsetzbar ist, sind maximale Gestaltungsvielfalt und individuelle architektonische Maßlösungen garantiert.

NL Maximale individualiteit. Een design voor allen: met de universele vormtaal, die design- en serie-overkoeplend ingezet kan worden, zijn veelzijdigheid in het ontwerp en individuele, architectonische maatoplossingen gegarandeerd.

FR L'individualité au maximum. Un seul design pour tout : l'expression formelle universelle s'adapte à différents designs et séries, ce qui garantit une diversité de conception maximale et des solutions architectoniques individuelles sur mesure.

DE Service. Der Dornbracht-Service informiert und unterstützt Sie jederzeit bei Fragen zu Systemen, Funktionen und Anwendungen.

NL Service. De service van Dornbracht informeert en ondersteunt u altijd bij vragen met betrekking tot systemen, functies en toepassingen.

FR Service. Le service client Dornbracht vous renseigne et vous assiste à tout moment pour toute question concernant les systèmes, les fonctions et les applications.

55



DE Ob in der Dusche, am Waschtisch oder an der Wanne: SMART WATER ermöglicht die individuelle Positionierung von Bedienelementen und Auslassstellen. Das Konzept garantiert ein Höchstmaß an Planungs- und Gestaltungsfreiheit. Komfortfunktionen wie die automatische Wannenbefüllung oder die Warm-up-Funktion in der Dusche bieten zusätzliche Mehrwerte.

NL Of het nu in de douche, aan de wastafel of aan de badkuip is: Met SMART WATER kunnen de bedieningselementen en waterpunten individueel worden aangebracht. Door het concept kan in alle vrijheid worden gepland en vormgegeven. Comfortfuncties zoals het automatisch vullen van het bad of de warm-up functie van de douche bieden extra meerwaarde.

FR Que ce soit pour la douche, le lavabo ou la baignoire, SMART WATER permet une installation personnalisée des éléments de commande et des points d'eau. Le concept garantit une liberté de planification et de configuration optimale. Les options de confort telles que le remplissage automatique de la baignoire ou la fonction warm-up dans la douche sont autant de petits plus qui font la différence.



Wie müssen die unterschiedlichen Zonen im Bad ausgestattet sein, damit sie meinen persönlichen Bedürfnissen entsprechen?

Hoe moeten de diverse zones in de badkamer zijn uitgerust om aan mijn persoonlijke behoeften te kunnen voldoen?

Comment équiper les différentes zones d'une salle de bains afin qu'elles répondent à mes attentes personnelles ?



My bathroom

„Das Bad als persönlicher, regenerativer Raum“

DE Individualisierte Handlungen, präventive Anwendungen und digitale Technologien erobern das Bad. Sie verwandeln unsere tägliche Pflege in ein sinnliches Ritual, das auf unsere persönlichen Bedürfnisse abgestimmt ist. Das Bad wird neu konfiguriert.

Das Bad hat als Lebensraum an Bedeutung gewonnen. Mindestens zweimal am Tag schließen wir hinter uns die Badezimmertür und sind ganz für uns. Nirgendwo sonst ist man in Zeiten der permanenten Erreichbarkeit so ungestört, nirgendwo sonst lassen sich in Ruhe individuelle Rituale fernab der täglichen Hektik praktizieren. Mit Blick auf die demografische Entwicklung der Gesellschaft und das wachsende Bewusstsein für Gesundheit und Prävention entwickelt sich das Bad zum intimen Rückzugsort für Kontemplation und Erholung. Ein ganz persönlicher, regenerativer Raum, in dem man sich Tag für Tag um sein Wohlbefinden kümmert.

Bereits Sebastian Kneipp wusste, dass sich regelmäßige, gezielte Wasseranwendungen

positiv auf Körper und Geist auswirken. Im Europa des 19. Jahrhunderts machte der deutsche Pfarrer mit seinem System hydrotherapeutischer Anwendungen die „Wasserkur“ populär. Wie wohltuend sich das nasse Element auf Körper und Geist auswirken kann, ist allerdings schon seit der Antike bekannt. Homer beschrieb das Bad als Mittel „gegen geistesentkräftende Arbeit“, Hippokrates war ein Befürworter von Kaltwasserbehandlungen und empfahl kalte Wassergüsse bei Rheuma und Gicht sowie kalte Wickel gegen Fieber.

Bis heute ist die Wirkkraft von Wasser unbestritten. Lediglich die Formen der Wasserdarreichung und -anwendung haben sich verändert, mehr noch, sie haben sich spezialisiert. Heute entscheiden die Bedürfnisse der Menschen über die individuelle Gestaltung der Handlungsräume und Produkte: Wie muss das Bad aufgeteilt sein, damit es meinen persönlichen Bedürfnissen entspricht? Welche Funktionen benötige ich für welche Handlung? Wie kann ich Digitalität für mehr Komfort im Bad nutzen? Es gibt viele

DE Das herausziehbare Gießrohr am Waschtisch ermöglicht belebende Arm- und Stirngüsse nach Kneippscher Tradition.

NL De uittrekbare begietingsdouché aan de wastafel maakt stimulerende opgielingen van armen en voorhoofd volgens de Kneipp-traditie mogelijk.

FR La douchette à jets extractible installée sur le lavabo permet de profiter de jets vivifiants sur les bras et le front, selon la tradition Kneipp.



Möglichkeiten, sein Bad zu gestalten. Aber eigentlich möchte jeder nur eine: seine.

Unter dem Motto „Personal needs, individual spaces“ hat Dornbracht ein Konzept entwickelt, das eine Antwort auf den Wunsch nach einer individualisierten, gesundheitsbewussten und digital unterstützten Badarchitektur liefert. Das zeitlose Design und die nachhaltige Ästhetik aller

Dornbracht-Serien schaffen eine formale Stringenz, mit der Produkte unterschiedlicher Serien frei kombinierbar sind – je nach Wunsch des Nutzers. Individuelles Konfigurieren, bei dem die Bedürfnisse der Menschen über Gestaltungs- und Funktionsmöglichkeiten im Bad entscheiden.

In Anlehnung an die englische Bezeichnung für „Auswahl“ fasst Dornbracht diese flexible

„Welche Armatur
benötige ich für welche
Handlung?“



62

DE Flexibles Sampling:
Die formale Stringenz
aller Dornbracht-Serien
ermöglicht das freie
Kombinieren von
Produkten unterschied-
licher Serien.

NL Flexibele sampling:
Met de formele stringentie
van alle Dornbracht-series
kunnen producten uit
diverse series met elkaar
worden gecombineerd.

FR Sampling flexible : la
rigueur formelle de toutes
les séries Dornbracht
permet de combiner
librement les produits de
différentes séries.



63

und modulare Konfiguration mit dem Begriff „Sampling“ zusammen. Sampling beschreibt allgemein die Möglichkeit der individuellen (Produkt-)Kombination. In der Musik definiert es den Vorgang, ein neues musikalisches Stück mit einer bereits existierenden Tonaufnahme zu komponieren; in der Kunst steht

der Begriff für eine postmoderne Kulturtechnik, die unterschiedliche ästhetische Elemente miteinander vermischt und zu einem neuen Werk zusammensetzt.

Im Hinblick auf den Lebensraum Bad bedeutet Sampling individuelle Badgestaltung,

die sich an die Bedürfnisse des Nutzers anpasst: Duschen oder Baden? Sanfter Strahl oder belebender Schwall? Haarwäsche am Waschtisch oder in der Dusche? Mit den von Dornbracht entwickelten WATER MODULES kann jeder sein Bad nach den persönlichen Vorlieben gestalten. Die neuen, spezialisierten Auslassstellen unterstützen Anwendungen sowohl funktional als auch präventiv.

Jeder Einzelne wird zum Gestalter seines persönlichen Bads. Die Wirkkraft von Wasser wird mit noch intelligenteren und spezifischeren Formen der Wasserdarreichung im eigenen Zuhause erlebbar gemacht – von der täglichen Reinigung bis zur gesundheitlichen Prävention. Das Bad als individueller Raum für meine persönlichen Bedürfnisse: „Personal needs, individual spaces“.

NL Geïndividualiseerde handelingen, preventieve toepassingen en digitale technologieën veroveren de badkamer. Zij veranderen onze dagelijkse verzorging in een zinnelijk ritueel dat is afgestemd op onze persoonlijke behoeften. De badkamer wordt opnieuw geconfigureerd.

De badkamer heeft terrein gewonnen als leefruimte. Minimaal twee keer per dag trekken we de deur van de badkamer achter ons dicht en sluiten we ons even af. Nergens anders is men in het tijdperk van de permanente bereikbaarheid zó ongestoord, nergens anders kunnen in alle rust individuele rituelen ver van de dagelijkse hectiek worden uitgeoefend. Met het oog op de demografische ontwikkeling van de maatschappij en het groeiende bewustzijn met betrekking tot gezondheid en preventie ontwikkelt de badkamer zich tot een intieme plek, waar men zich voor contemplatie en ontspanning kan terugtrekken. Een geheel persoonlijke,

regeneratieve ruimte, waarin men elke dag zorgt voor zijn of haar welzijn.

Sebastian Kneipp wist al dat regelmatige, gerichte watertoepassingen een positieve uitwerking hebben op lichaam en geest. In het Europa van de 19e eeuw maakte de Duitse pastoor met zijn systeem van hydrotherapeutische toepassingen de “waterkuur” populair. Hoe weldadig het natte element voor lichaam en geest kan zijn was echter al in de oudheid bekend. Homer beschreef het bad als middel “tegen geestdodend werk”, Hippocrates was een voorstander van koudwaterbehandelingen en adviseerde koude wateropgietingen bij reuma en jicht alsook koude wikkels tegen koorts.

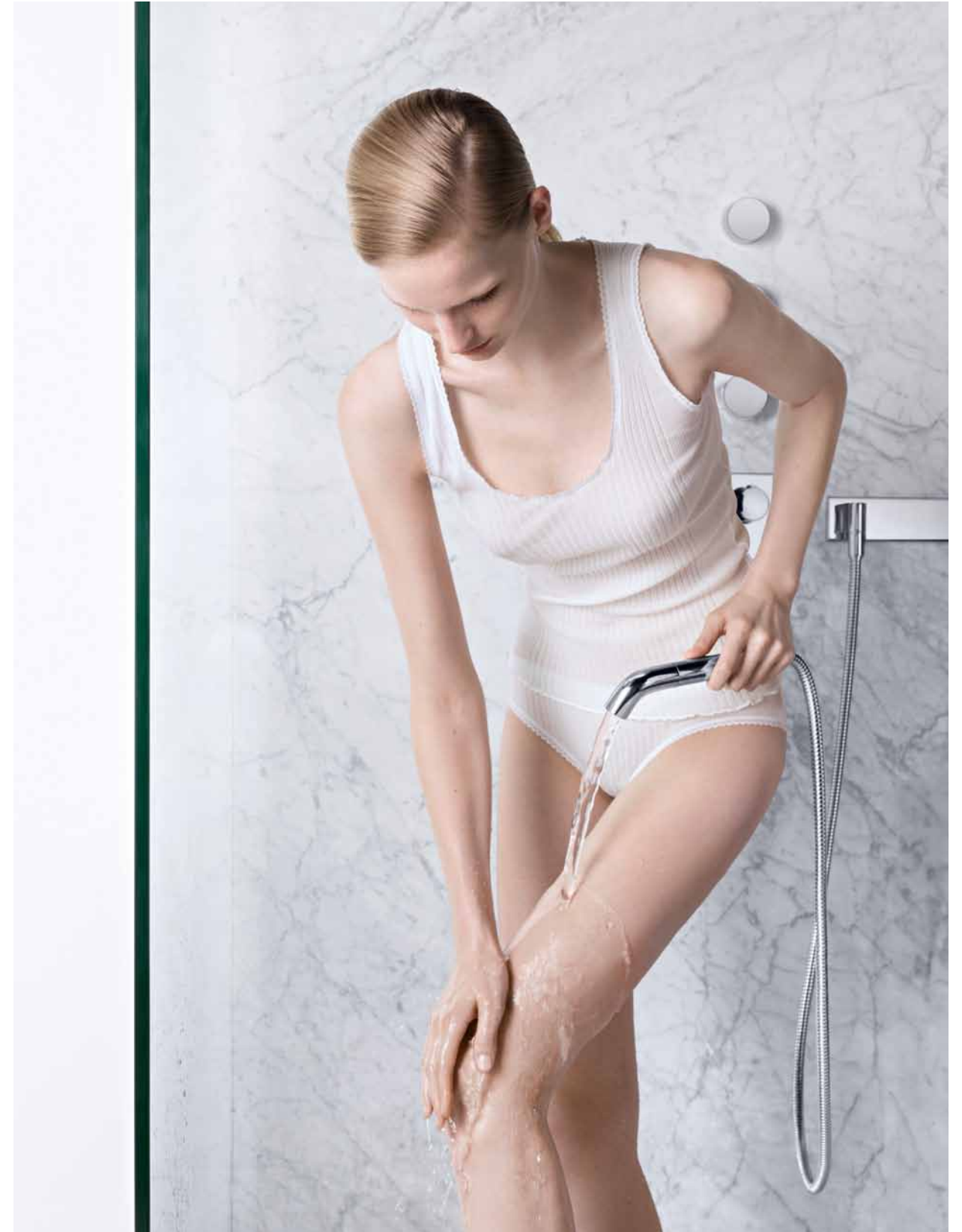
Tot vandaag de dag is de werking van water onbetwist. Alleen de vormen waarin water

“De badkamer als persoonlijke regeneratieve ruimte”

DE In der Dusche macht das Gießrohr Kneipp-Güsse für Schenkel und Wade besonders komfortabel.

NL In de douche kunnen heel eenvoudig opgietingen volgens Kneipp worden verricht op dijen en kuiten dankzij de begietingsdouche.

FR Dans la douche, la douchette à jets est un moyen confortable de profiter des bienfaits des jets Kneipp sur les cuisses et les mollets.



“Welke kraan heb ik voor welke handeling nodig?”

wordt aangeboden en toegepast zijn veranderd. Sterker nog, deze hebben zich gespecialiseerd. Tegenwoordig zijn de behoeften van de mens bepalend voor de individuele vormgeving van de handelingsruimtes en producten: hoe moet een badkamer ingedeeld zijn om aan mijn persoonlijke eisen te voldoen? Welke functies heb ik voor welke handeling nodig? Hoe kan ik digitaliteit inzetten voor meer comfort in de badkamer? Er zijn veel mogelijkheden om de badkamer te ontwerpen. Maar eigenlijk wil iedereen er maar één: de zijne.

Onder het motto “Personal needs, individual spaces” (“Persoonlijke behoeften, individuele ruimten”) heeft Dornbracht een concept ontwikkeld dat een antwoord biedt op de wens naar een geïndividualiseerde, gezondheidsbewuste en digitaal ondersteunde badkamerarchitectuur. Het tijdloze design en de duurzame esthetiek van alle Dornbracht-series scheppen een formele stringentie waarmee de producten van diverse series onderling gecombineerd kunnen worden – afgestemd op de persoonlijke wens van de gebruiker. Individueel configureren, waarbij de behoeften van de mens bepalend zijn voor de vormgevings- en functiemogelijkheden in de badkamer.

In navolging van de Engelse benaming voor “keuze” vat Dornbracht deze flexibele en modulaire configuratie samen met het begrip “sampling”. Sampling beschrijft in het algemeen de mogelijkheid van de individuele (product-)combinatie. In de muziek definieert het de verrichting, een nieuw muziekstuk met een reeds bestaande bandopname te

DE Die herausziehbare Brause mit breitem Wasserstrahl wurde speziell für die Haarwäsche am Waschtisch entworfen.

NL De uittrekbare uitloop met brede waterstraal is speciaal ontworpen om haren te wassen boven de wastafel.

FR La douchette extractible à large jet d’eau est désormais intégrée au lavabo pour le lavage des cheveux.

combineren; in de kunst staat het begrip voor een postmoderne cultuurtechniek die diverse esthetische elementen met elkaar vermengt en samenvoegt tot een nieuw werk.

In het kader van de badkamer als leefruimte betekent sampling individuele badkamer-vormgeving, die zich aanpast aan de behoeften van de gebruiker: Douchen of baden? Zachte straal of stimulerende stortregen? Haren aan de wastafel wassen of in de douche? Met de door Dornbracht ontwikkelde WATER MODULES kan iedereen zijn of haar badkamer op zijn of haar eigen voorkeuren afstemmen. De nieuwe, gespecialiseerde waterpunten ondersteunen toepassingen zowel functioneel alsook preventief.

Eenieder wordt de vormgever van zijn persoonlijke badkamer. De effectiviteit van water wordt met nog intelligentere en specifiekere vormen om water aan te bieden in ons eigen huis in de praktijk gebracht – van dagelijkse reiniging tot preventieve gezondheidszorg. De badkamer als individuele ruimte voor mijn persoonlijke behoeften: “Personal needs, individual spaces”.



« La salle de bains en tant qu’espace de régénération personnel »

FR **Actions personnalisées, mesures préventives et technologies numériques partent à la conquête de la salle de bains. Elles transforment notre toilette quotidienne en un rituel d’épanouissement des sens parfaitement adapté à nos besoins. La salle de bains prend une nouvelle dimension.**

La salle de bains a gagné en importance en tant qu’espace de vie. Au moins deux fois par jour, nous fermons derrière nous la porte de

la salle de bains pour un vrai moment d’intimité. En ces temps où il convient d’être joignable partout et à tout moment, c’est le seul endroit où nous ne sommes pas dérangés, le seul endroit où nous pouvons pratiquer en paix nos petits rituels individuels, loin de la frénésie quotidienne. Reflétant l’évolution démographique de la société et la prise de conscience croissante en matière de santé et de prévention, la salle de bains est devenue un lieu de retraite intime pour la méditation et

la détente. Un espace très personnel, pour se régénérer, dans lequel chacun s’occupe au quotidien de son bien-être.

Dès le XIXe siècle, Sebastian Kneipp avait pris conscience que des utilisations régulières et ciblées de l’eau avaient des effets positifs sur le corps et l’esprit. Dans l’Europe de cette époque, le prêtre allemand rendra la cure thermale populaire avec ses méthodes hydrothérapeutiques. Déjà dans l’Antiquité, nos ancêtres savaient à quel point l’élément aquatique pouvait agir sur le bien-être du corps et de l’esprit. Homère décrit le bain comme un moyen de se délasser après un travail épuisant pour l’esprit, tandis qu’Hippocrate est un ardent défenseur des soins à l’eau froide et recommande les jets

d’eau froide contre les rhumatismes et la goutte, et les enveloppements froids contre la fièvre.

De nos jours encore, l’efficacité de l’eau demeure incontestable. Seules les formes de représentation et d’utilisation ont changé ; mieux encore, elles se sont spécialisées. Aujourd’hui, ce sont les besoins de l’individu qui déterminent la conception personnalisée de l’espace et des produits : comment organi-

« De quelle robinetterie ai-je besoin pour quelle action ? »



ser une salle de bains qui réponde à mes attentes personnelles ? De quelles fonctions ai-je besoin pour quelle action ? Comment utiliser la technologie numérique pour plus de confort dans la salle de bains ? Les possibilités d’aménagement d’une salle de bains sont multiples. Mais chaque personne n’en désire qu’une seule : la sienne.

Avec pour slogan « Personal needs, individual spaces » (« Besoins personnels, espaces individuels »), Dornbracht a imaginé un concept qui répond au souhait d’une architecture de salle de bains personnalisée, axée sur le souci de rester en bonne santé et qui s’appuie sur les nouvelles technologies numériques. Le design intemporel et l’esthétique durable de toutes les séries Dornbracht créent une rigueur formelle grâce à laquelle des produits de différentes séries peuvent être combinés librement en fonction des souhaits du client. Une configuration personnalisée dans laquelle les besoins de l’individu déterminent les possibilités d’aménagement et de fonctionnalité dans la salle de bains.

DE Mehr Flexibilität am Waschtisch: Der Standauslauf mit drehbarem Endstück kann mit einem Handgriff zur Mundspülung umfunktioniert werden.

NL Meer flexibiliteit aan de wastafel: De staande uitloop met draaibaar eindstuk kan in één handomdraai zodanig worden omgebouwd dat de mond kan worden gespoeld.

FR Davantage de flexibilité au niveau du lavabo : le bec déverseur (montage sur gorge) avec élément pivotant à l’extrémité peut être retourné en un seul geste pour se rincer la bouche.

Dornbracht résume cette configuration modulaire et flexible en s’appuyant sur la notion anglaise de « sampling », qui signifie « échantillonnage ». De manière générale, le sampling décrit la possibilité de combiner individuellement des produits. En musique, le procédé consiste à composer une nouvelle pièce musicale à partir d’enregistrements existants ; en arts plastiques, le terme est synonyme d’une technique culturelle post-moderne, qui mélange différents éléments esthétiques afin de créer une nouvelle œuvre.

S’agissant de la salle de bains, le sampling désigne une conception individualisée de l’espace, qui s’adapte aux besoins de l’utilisateur : douche ou baignoire ? Jet délicat ou flot vivifiant ? Et pour se laver les cheveux, dans le lavabo ou dans la douche ? Avec les WATER MODULES développés par Dornbracht, chacun peut configurer sa salle de bains selon ses préférences personnelles. Ces nouveaux points d’eau spécialisés permettent des applications aussi bien fonctionnelles que préventives.

Chacun devient l’architecte de sa salle de bains personnelle. Il devient possible de profiter chez soi des effets bienfaisants de l’eau grâce à des formes encore plus intelligentes et spécifiques de représentation de l’eau, pour la toilette quotidienne comme pour les mesures préventives permettant de rester en bonne santé. La salle de bains devient un espace individuel parfaitement adapté à mes besoins personnels : « Personal needs, individual spaces ».



Wie sollte eine Armatur gestaltet sein, die nicht nur ihre Funktion erfüllt, sondern ein Gefühl vermittelt?

Hoe moet aan een kraan vorm zijn gegeven wanneer die niet alleen zijn taak vervult, maar ook een gevoel overbrengt?

Comment concevoir une robinetterie qui remplisse non seulement sa fonction mais qui véhicule également une émotion ?

Product Design

74 MEM
90 Deque
100 Symetrics
108 Selv
116 Gentle
122 IMO
130 LULU
136 Supernova
144 Elemental Spa
150 Tara.Logic
156 Tara.
164 Meta.02
170 eMote / eTech
174 Madison /
Madison Flair



MEM

An elementary aesthetic. Refined.

DE MEM erstrahlt in neuem Glanz. Die Formensprache wurde subtil überarbeitet, die Serie um neue Produkttypen und die neue kupferfarbene Oberfläche CYPRUM erweitert. Zudem ist MEM freier kombinierbar denn je – zum Beispiel mit den digitalen SMART TOOLS von Dornbracht.

NL MEM glanst dat het een lieve lust is. De vormtaal werd subtiel bijgewerkt, de serie is met nieuwe producttypes en het nieuwe, koperkleurige oppervlak CYPRUM aangevuld. Bovendien kan MEM vrijer worden gecombineerd dan ooit – bijvoorbeeld met de digitale SMART TOOLS van Dornbracht.

FR MEM brille d'un nouvel éclat. L'expression formelle a été remaniée avec subtilité et la série a été complétée par de nouveaux types de produits et une nouvelle surface couleur cuivre, CYPRUM. En outre, MEM est plus modulable que jamais ! Par exemple, la série peut être combinée avec les outils numériques SMART TOOLS de Dornbracht.



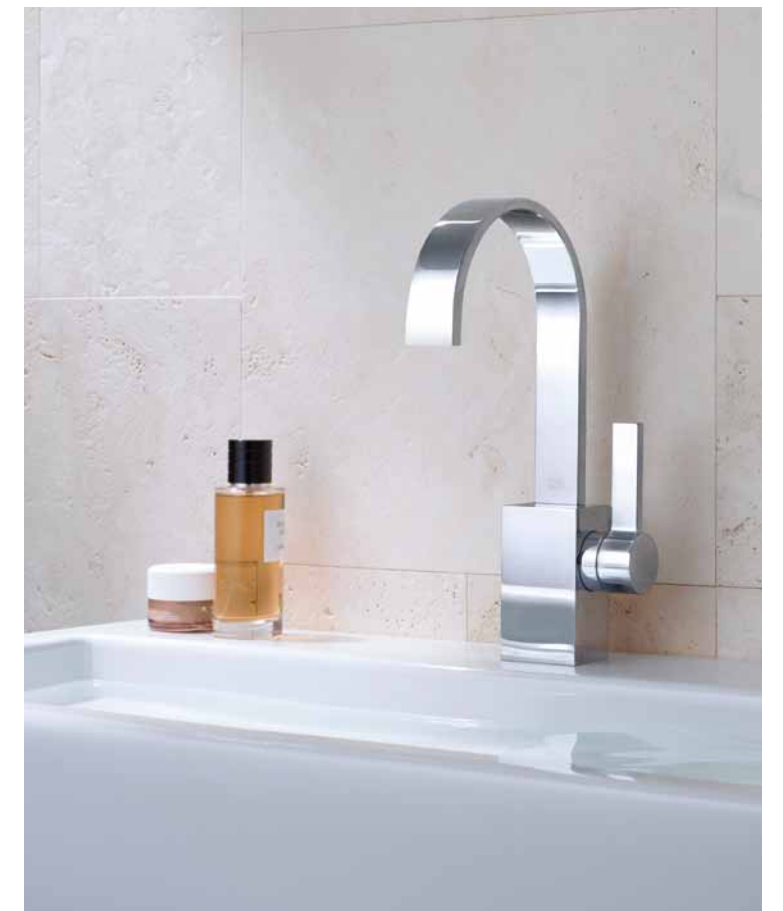


78

Reduziere alles
auf das
Wesentliche,
aber entferne
nicht
die Poesie.

Breng alles
tot het wezenlijke
terug, maar
neem het
poëtische aspect
niet weg.

Tout réduire
à l'essentiel sans
pour autant
se défaire de
la poésie.



79











Deque

High-contrast

DE Auffallend bei DEQUE sind die Kontraste: einerseits zwischen der sanften Form des Wassers und der strengen Form der Armatur, andererseits zwischen dem flächenbetonten Auslauf und den zylindrischen Bedienelementen.

NL Opvallend bij DEQUE zijn de contrasten: enerzijds tussen de zachte vorm van het water en de strenge vorm van de kraan, anderzijds tussen de duidelijk platte uitloop en de cilindrische bedieningselementen.

FR DEQUE se distingue par ses contrastes : d'une part, entre l'écoulement de l'eau tout en douceur et les lignes strictes de la robinetterie et, d'autre part, entre le bec plan et les éléments de commande cylindriques.

Product Design
Sieger Design







Die Armatur lenkt die Wahrnehmung
auf die Darreichungsform des Wassers.

De kraan leidt de aandacht naar de
vorm waarin het water wordt aangereikt.

La robinetterie attire le regard sur la
représentation de l'eau.









Symetrics

The planned bathroom

DE SYMETRICS folgt einem klaren Raster. Es gibt keine willkürliche Anordnung. Dafür Planungssicherheit. Das Programm besteht aus einer Vielzahl von Steuerungen und Auslassstellen, die in Beziehung zueinander stehen. Alles ist mit allem kombinierbar. Dazu zählen auch die digitalen Bedienelemente SMART TOOLS (S. 50).

NL SYMETRICS volgt een helder raster. Er bestaat geen willekeurige ordening. De planning is zeer doordacht. Het programma bestaat uit een veelvoud van besturingselementen en uitlopen, die in contact staan met elkaar. Alles is combineerbaar met alles. Ook de digitale bedieningselementen SMART TOOLS (p. 50) tellen in dit verband mee.

FR SYMETRICS obéit à un concept clair. Un aménagement arbitraire est exclu. La planification doit être sûre. La gamme propose un vaste choix de commandes et de points d'eau, liés les uns aux autres. Tout est combinable et notamment les éléments de commande numériques SMART TOOLS (p. 50).



Ein festes Raster
definiert die
Beziehungen –
und schafft so
größtmögliche
Freiheit.

Een vast patroon
definieert de
relaties – en schept
zo de grootst
mogelijke vrijheid.

Un concept bien
défini établit
les rapports
et offre ainsi
une plus
grande liberté.





Selv

Precise edges, conical shape

DE SELV verbindet eine moderne, präzise
Linienführung mit einer klassischen,
konischen Form. Ein Design, das sich
selbst zurücknimmt – zugunsten des
individuellen Interieurs.

NL SELV verbindt een moderne,
precieze lijnenvoering met een klassieke,
conische vorm. Een design, dat
zichzelf terugtrekt – ten gunste van het
individuele interieur.

FR SELV allie une ligne empreinte de
modernité et de précision à une forme
conique classique. Un design discret
au profit d'un intérieur individuel.

Product Design
Sieger Design





110



111

Ausdruck einer Haltung,
die das Neue zulässt und das
Bewährte schätzt.

Statement van een houding die
het nieuwe toestaat en het oude op
waarde weet te schatten.

L'expression d'une attitude qui
permet l'innovation et valorise ce
qui a fait ses preuves.



112



113





Gentle

Everyday elegance

DE Das Besondere im Alltäglichen – GENTLE verkörpert die Qualität der Funktion in einer Unaufgeregtheit der Form. Ein sanftes, natürliches Design, das durch den Tag begleitet, ohne sich aufzudrängen.

NL Het bijzondere in het dagelijks leven – GENTLE belichaamt de kwaliteit van de functie in een vorm waar rust van uitgaat. Een zacht, natuurlijk design, dat de dag begeleidt zonder zich op te dringen.

FR De l'originalité du quotidien – GENTLE allie la qualité fonctionnelle et la quiétude de la forme. Un design tendre et naturel qui agrmente le quotidien de sa sobriété.





Sanft fügt sich
die Armatur
in ihre jeweilige
Umgebung ein.

Zachtjes voegt
de kraan zich
naar zijn
respectievelijke
omgeving.

La robinetterie
s'intègre en
douceur dans son
environnement.





IMO

A modern, hybrid form

DE IMO vereint die zwei vorherrschenden Formensprachen, kombiniert einen runden Körper mit einem rechtwinkligen Hebel und Auslauf. Diese formhybride Gestalt verleiht der Serie eine Universalität, die modern, klar und hochwertig wirkt.

NL IMO verenigt de twee overheersende vormtalen, combineert een rond kraanhuis met een rechthoekige hendel en uitloop. Deze hybride vormgeving verleent de serie een universaliteit, die modern, duidelijk en kwalitatief hoogstaand aandoet.

FR Dans la série IMO, deux formes donnent le ton : l'arrondi du corps et l'angulaire du levier et du bec déverseur. La structure hybride confère à la série un caractère universel, moderne, épuré, évocateur de qualité.





126



127

Die universelle
Form der Armatur
als Baustein für
die Kreativität des
Anwenders.

De universele
vorm van de kraan
als bouwsteen
voor de creativiteit
van de gebruiker.

La forme
universelle du
robinet alimente
la créativité
de l'utilisateur.





LULU

Sensibilité

DE Design kann unnahbar sein. LULU ist das Gegenteil. Das Zusammenspiel von eleganten Flächen und weichen Rädien verwandelt die Armatur in einen verführerischen Handschmeichler.

NL Design kan ongenaakbaar zijn. LULU is het tegendeel. Het samenspel van elegante oppervlakken en zachte rondingen laat de kraan veranderen in een verleidelijke streling voor de hand.

FR Le design peut être inaccessible – LULU ne l'est pas. Par son jeu de séduction entre l'élégance des surfaces et la douceur des arrondis, la robinetterie se transforme, devient caresse pour la main.

Product Design
Sieger Design



Sinnlich, grafisch, charakteristisch –
das Zusammenspiel von eleganten Flächen
und weichen Radien.

Zinnelijk, grafisch, karakteristiek –
het samenspel van elegante oppervlakken
en zachte rondingen.

Sensuel, graphique, caractéristique : jeu
de séduction entre l'élégance des surfaces
et la douceur des arrondis.



134



135

Supernova

Like a crystal

DE Mit ihren zahlreichen Facetten und polygonalen Flächen erinnert SUPERNOVA an einen präzise gearbeiteten Kristall – und wie ein solcher beeindruckt die Serie ihre Umgebung mit immer neuen Reflexionen von Objekten und Farben.

NL Met haar talrijke facetten en polygonale vlakken doet SUPERNOVA denken aan nauwkeurig bewerkt kristal – en net als zo'n kristal maakt de serie indruk op haar omgeving – met telkens nieuwe reflecties van objecten en kleuren.

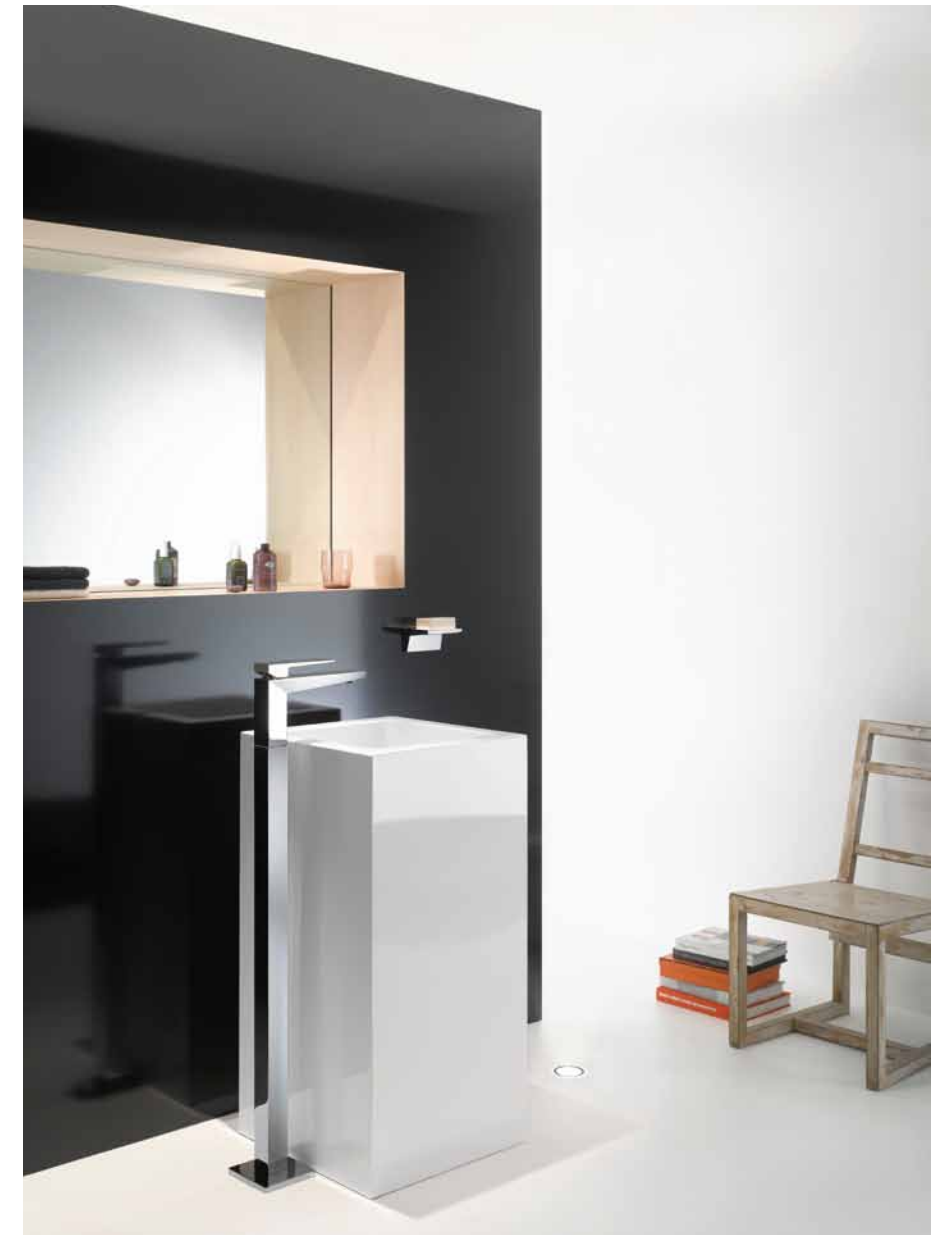
FR Avec ses multiples facettes et ses surfaces polygonales, SUPERNOVA a l'allure d'un cristal taillé avec une précision d'orfèvre et, tel un cristal, la série impressionne ainsi son environnement en réfléchissant toujours de nouveaux objets et couleurs.

Product Design
Sieger Design





138



139



140



141

Die Armatur spiegelt die Idee
der Architektur ebenso wider wie die
Architektur die Idee der Armatur.

De kraan weerspiegelt het idee van
de architectuur, net zoals de architectuur
het idee van de kraan weerspiegelt.

La robinetterie reflète l'idée de
l'architecture et l'architecture reprend
l'idée de la robinetterie.



142



143



Elemental Spa

Archaic

DE Die Wasserstellen des ELEMENTAL SPA haben die Anmutung von Quellen. Sie wurden bewusst für die Ritual-Architektur entworfen (S. 178) und zeichnen sich durch ihren Kubus aus Corian® aus. Eine weitere Besonderheit ist das Mundstück mit seiner kristallin anmutenden Innenform.

NL De waterzones van de ELEMENTAL SPA geven de indruk van bronnen. Zij werden bewust voor de rituele architectuur ontworpen (p. 178) en vallen op door hun kubus uit Corian®. Nog een bijzonderheid is het mondstuk met zijn kristallijn aandoende binnenvorm.

FR Les points d'eau ELEMENTAL SPA ont le charme des sources. Ils ont été spécialement développés pour l'architecture rituelle (p. 178) et se distinguent par leur cube de Corian®. Une autre particularité réside dans le bec déverseur avec sa forme intérieure au charme cristallin.



146



147

Wasser verändert seine Umgebung.
Es kann Orte einzigartig machen.

Water verandert zijn omgeving.
Het kan plaatsen uniek maken.

L'eau modifie son environnement.
Elle en fait un lieu unique.



148



149

Tara.Logic

Let's get physical

DE TARA LOGIC vollzieht eine bewusste Streckung und Aufrichtung im Design. Durch den Verzicht auf eine Rosette wirkt die Linie minimalistisch, schlank und aufstrebend.

NL TARA LOGIC wordt gekenmerkt door een verlengde en opwaartse vormgeving. Door het weglaten van een rozet, doet de lijn minimalistisch, slank en dynamisch aan.

FR TARA LOGIC propose un design s'appuyant consciemment sur la longueur et la hauteur. En renonçant à la rosace, la ligne paraît minimaliste, élancée et portée vers le haut.

Product Design
Sieger Design





152

Das Bad als Active Spa,
als privates Fitnessstudio.

De badkamer als active spa,
als privé fitnessstudio.

La salle de bains comme
Active Spa, comme salle de
remise en forme personnelle.



153





Tara.

The archetype

DE TARA ist die zeitgemäße Interpretation der gleichnamigen Designikone – schlank in der Form, präzise in der Verarbeitung und neben den galvanischen Oberflächen auch in einer BLACK- und einer WHITE-Edition erhältlich. Ein Klassiker als Maßstab für die Zukunft.

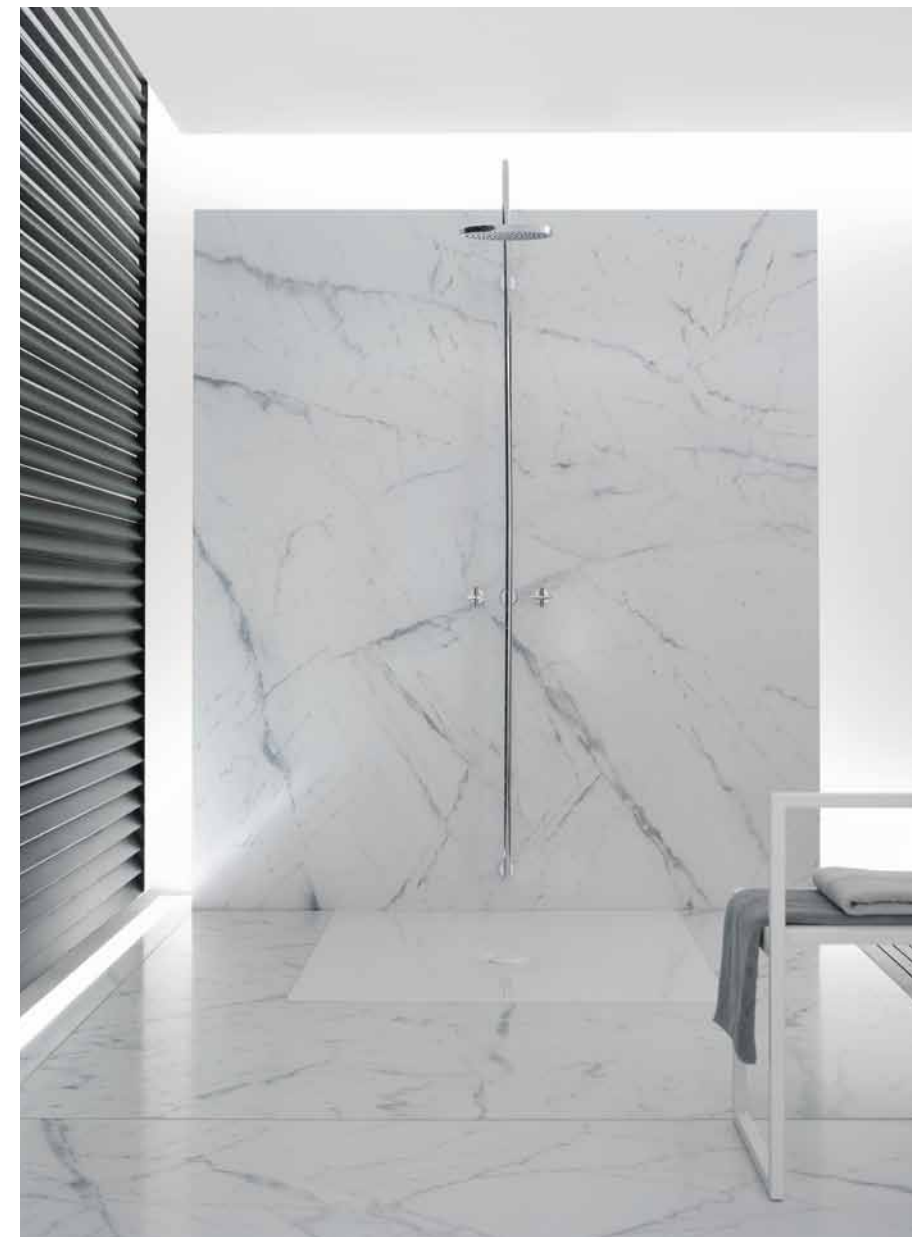
NL TARA is de moderne interpretatie van het gelijknamige designicoon – slank in vorm, precies in de afwerking en naast de galvanische oppervlakken ook in een BLACK- en WHITE-editie verkrijgbaar. Een klassieker als maatstaf voor de toekomst.

FR TARA est l'interprétation moderne de l'icône du design éponyme : particulièrement fine dans sa forme, précise dans ses finitions et, outre les surfaces métalliques, disponible également en version spéciale BLACK ou WHITE. Un classique qui se présente comme la référence pour l'avenir.





160



161

Eine Hommage an das
Bauhaus und dessen Architektur-
und Designverständnis.

Een hommage aan het Bauhaus
en zijn interpretatie van architectuur
en design.

Un hommage au Bauhaus et à
sa conception de l'architecture
et du design.



162



163

Meta.02

Reduction in form

DE Das META-Design ist geprägt durch eine konsequente Formen- und Volumen-reduzierung, gepaart mit einem hohen Grad an Ästhetisierung. Dies garantiert eine hohe Kombinierbarkeit und Langlebigkeit.

NL Het META-design kenmerkt zich door een consequente reductie van vormen en volume, gepaard met een grote mate van esthetische verfijning. Dit garandeert een ruimhartige combineerbaarheid en duurzaamheid.

FR Le design META se distingue par la réduction systématique des formes et des volumes, associée à une esthétique très soulignée qui le rendent très largement combinable et lui garantissent une longue durée de vie.

Product Design
Sieger Design



Eine Voraussetzung für Präzision
ist der Verzicht auf alles Überflüssige.

Een voorwaarde voor precisie is het
weglaten van het overbodige.

Renoncer à tout ce qui est superflu
est une condition essentielle pour obtenir
la précision.



166



167





eMote / eTech

Touchless

DE eMOTE und eTECH verkörpern intelligente Technik in einem klaren, intuitiven Design. Dank integrierter Infrarot-Technologie reagieren die Elektronikarmaturen auf Annäherung und lassen das Wasser berührungslos fließen.

NL eMOTE en eTECH belichamen intelligente techniek in een duidelijk, intuïtief design. Dankzij geïntegreerde infrarood-technologie reageren de elektronische kranen op benaderingsbewegingen en laten zij het water contactloos stromen.

FR D'un design intuitif et clair, eMOTE et eTECH incarnent la technologie intelligente. Dotés de la technologie infrarouge de détection du mouvement d'approche, les robinets électroniques permettent d'obtenir de l'eau sans contact direct.

Product Design
Sieger Design / Jahn Lykouria Design





Madison /
Madison Flair

A classic historical form

DE Ein Hauch von Fin de siècle – inszeniert vom New Yorker Fotografen und Irving-Penn-Schüler Jesse Frohman. MADISON und MADISON FLAIR stehen für die Unvergänglichkeit einer klassisch-historischen Form. Design, das jede Mode überlebt.

NL Een vleugje fin de siècle – geënsceneerd door fotografen uit New York en Jesse Frohman, een leerling van Irving Penn. MADISON en MADISON FLAIR staan voor de onvergankelijkheid van een klassiekhistorische vormgeving. Ontwerpen die elke mode overleven.

FR Un soupçon de fin de siècle : mise en scène signée Jesse Frohman, photographe new-yorkais et élève d'Irving Penn. MADISON et MADISON FLAIR symbolisent le caractère éphémère du classicisme le plus pur. Un design capable de survivre à toutes les modes.

Eine Formensprache, die
Erinnerungen weckt – an die
Badkultur früherer Tage.

Een vormtaal die
herinneringen oproept – aan
de badcultuur van vroeger.

Des formes qui éveillent
le souvenir de la culture du
bain d'autrefois.



176

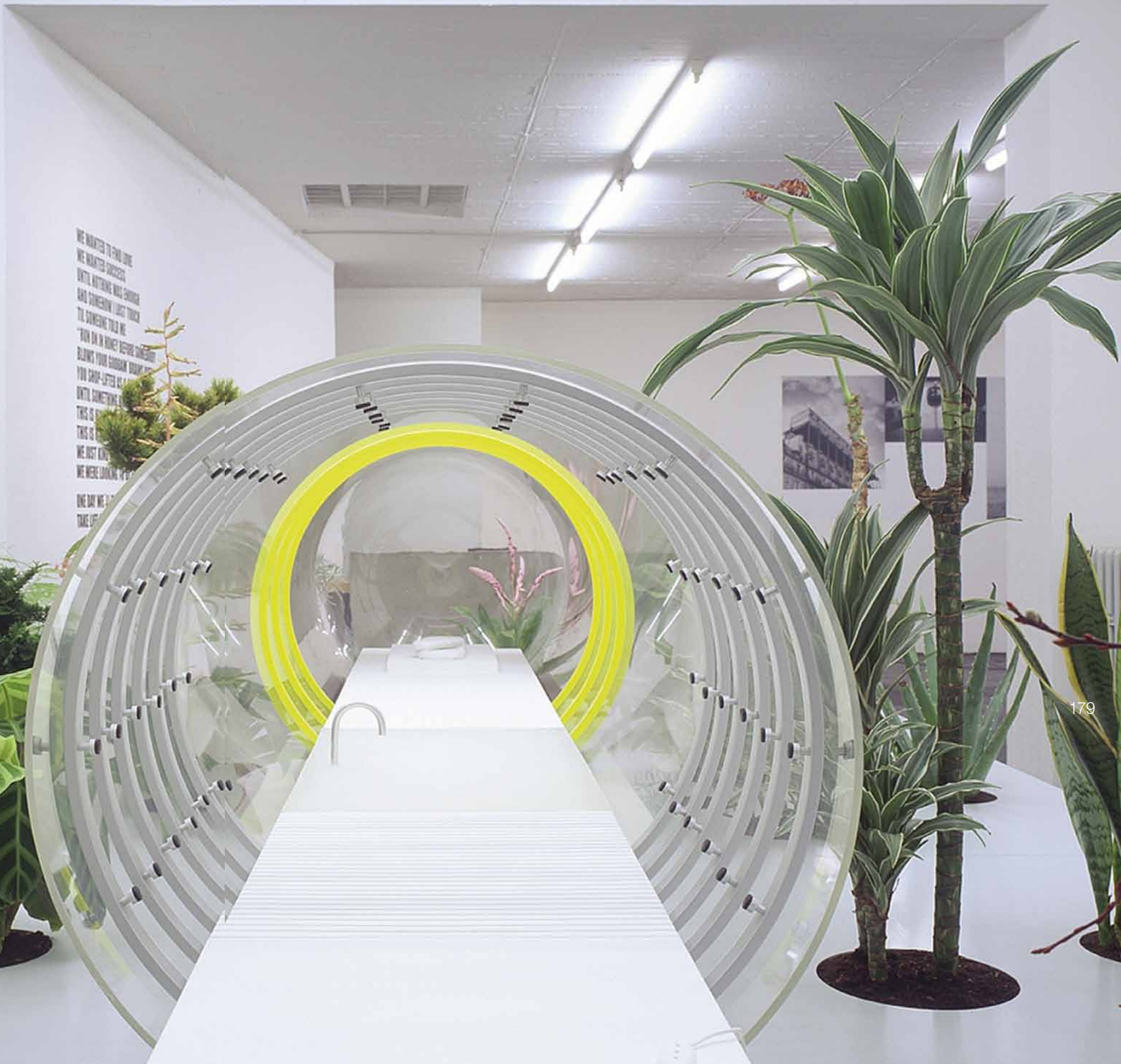


177

Was passiert, wenn Räume
sich über Rituale definieren
und konstruieren?

Wat gebeurt er als ruimten met
behulp van rituelen gedefinieerd
en geconstrueerd worden?

Que se passe-t-il lorsque les
pièces se définissent et se
construisent à travers des rituels ?



Ritual Architecture

The architectural amplifier

Von MEM bis DEQUE, von 2003 bis heute.
Ein Gespräch mit Mike Meiré über die Entwicklung der Dornbracht-Ritual-Architekturen.

Van MEM tot DEQUE, van 2003 tot nu. Een gesprek met Mike Meiré over de ontwikkeling van de rituele architecturen van Dornbracht.

De MEM à DEQUE, de 2003 à aujourd'hui.
Entretien avec Mike Meiré sur l'évolution des architectures rituelles de Dornbracht.

Herr Meiré, ausgehend von der Armaturenserie MEM haben Sie vor einigen Jahren den Begriff einer „Ritual-Architektur im Bad“ etabliert. Was war der Auslöser?

Es ging um eine Qualifizierung. Wir hatten erkannt, dass ein Bad im Prinzip nicht nur für bestimmte Funktionen der Reinigung geeignet ist, sondern noch viel mehr leisten kann. Als echter Lebensraum. Man hat die Dusche oder die Wanne, das Waschbecken, vielleicht

die Toilette, das Bidet. Im Prinzip alles Zonen mit einer konkreten Funktion. Diese Zonen führen wiederum zu gewissen Handlungsabläufen, zu Ritualen. Ich habe mich gefragt: Kann man diese Rituale möglicherweise um eine eher mentale Komponente erweitern? Das Bad als Raum, in dem also nicht nur die körperliche Reinigung stattfindet. Sondern als Ort, an dem man gewisse Erlebnisse des Tages abstreifen kann. Eine Art mentale Reinigung. Der Platz, um anzukommen, dein eigener Tempel. Früher hatte das Bad ja in der Regel noch nicht einmal ein Fenster. Was passiert dann erst, wenn man diesen Raum an einen Garten anschließt, an einen Patio? Wenn man mit Licht eine neue, ergänzende Art der Reinigung und Regeneration herbeiführt? Was geschieht, wenn man dem Bad Qualitäten gibt, die uns einladen zu verweilen? Und zwar in einer Art Energietank.

Seit MEM haben Sie unterschiedlichste Ritual-Architekturen mit ganz verschiedenen



The Temple, 2003



The Gym, 2006



The Origin, 2007



The Landscape, 2011

Schwerpunkten entworfen. MEM war eher kontemplativ – Sie haben es gerade schon angesprochen –, TARA LOGIC dagegen sehr körperlich und vital. Aktuell sehen wir die Architektur zur Serie DEQUE, die mehr „Bad-Skulptur“ als Raumaufteilung im eigentlichen Sinne ist. Wie gehen Sie die einzelnen Entwürfe an? Wie fällt die Richtungsentscheidung?

Wir sehen die neue Armatur und denken über den Kontext nach, in dem sie stattfinden könnte. Denn zunächst einmal entwickelt Sieger Design die Form der Armatur. Und die gibt indirekt auch die Architektursprache vor. Das Ritualbad ist im Prinzip also eine Art architektonischer Verstärker, um die formale Botschaft der Armatur noch deutlicher zu machen. Wenn man z. B. MEM und DEQUE vergleicht, stellt man fest, dass die beiden Serien doch ganz unterschiedliche poetische Qualitäten haben. MEM hat diesen breiten Auslauf, ähnlich wie ein Wasserfall. Dabei eine extrem minimalistische, exklusive Formensprache. Zwei aufeinander gestellte Flächen als Bedienelemente etc. Das Wasser kommt aus diesem reinen, Spa-artigen Bogen. Ganz archetypisch. Das war für mich der Impuls, die Architektur entsprechend zu strukturieren. Ich wollte den Raum als Kostbarkeit darstellen. Deswegen habe ich zunächst alles herausgenommen. Es gab keine Wanne mehr, nur ein in den Boden versenktes Becken. Die Deckendusche haben wir durch ein Raster aus Löchern ersetzt. Neben dem Becken gab es eine Art Holzsteg, dann einige Kissen an der Wand, die bewusst einladen zu verweilen. Du trocknest dich ab, setzt dich auf ein Kissen und genießt den Blick in diesen paradiesischen Garten. Alles war stark geprägt von der Idee des Kontemplativen. Eine sinnliche Architektur, die so gar nichts mehr mit der rein funktionalen, pragmatischen Badezimmervorstellung zu tun hatte.

Im Vergleich dazu das DEQUE-Bad?

DEQUE ist ein sehr radikaler Entwurf von Sieger Design. Radikal in seinen Proportionen. Gerade im Vergleich zu MEM, die ja schon etwas Graziles hat. DEQUE ist eine gebündelte Kraft, extrem komprimiert. Ein harter rechter Winkel, der ganz flach übers Wasser zieht. Das Interessante hier war, dass wir uns – zum Beispiel mit ELEMENTAL SPA – in der Architektur schon wieder weiterbewegt hatten. Du beginnst im Haus und durchstößt die Außenhülle, dringst hinaus in die Welt. Bei DEQUE habe ich mir Landschaftsarchitekturen angesehen. Der italienische Architekt Carlo Scarpa war eine große Inspiration. Ein faszinierender Architekt, der auch viel in Venedig – der Wasserstadt – gearbeitet hat. Wir haben außerdem überlegt, wie man generell im urbanen Kontext Wasser strukturiert. Denken Sie zum Beispiel an die Grachten in Holland. Es ging uns am Ende darum, eine Architektur zu entwickeln, die sich dem konkreten Raum entzieht. Die Idee war, einen stimmigen Wasserkreislauf zu inszenieren, der eine architektonische Sprache spricht, den ich mir aber in einem Loft genauso vorstellen kann wie in einem alten Palazzo. Während wir also bei MEM noch ganz bewusst den Raum definiert haben – weiße Wände, Sandsteinboden etc. – haben wir uns bei DEQUE ganz auf den Wasserkreislauf konzentriert. Im Sinne einer Einheit oder eben einer Skulptur.

Und TARA LOGIC?

Wenn MEM der Tempel ist und DEQUE die Landschaftsarchitektur, ist TARA LOGIC das Gym. Hier ging es um die Tatsache, dass wir nicht nur mental performen müssen, sondern auch körperlich. Also haben wir ein Bad gestaltet, in dem man intensiv Body, Mind and Soul trainieren kann.

Apropos intensiv. Im Rahmen der „Culture Projects“ haben Sie vor einiger Zeit gemeinsam mit dem Komponisten Carlo Peters das Projekt „Noises for Ritual Architecture“ initiiert. Sound-Collagen, die man sich z. B. bei iTunes herunterladen kann. Wie wichtig sind die Klang-Elemente im Rahmen Ihrer Architekturen?

Es geht darum, eine andere Bewusstseins-ebene zu erreichen. Denken Sie zum Beispiel auch an Duftkerzen. Die gibt es heute mehr und mehr. Das ist natürlich erst einmal ein ganz einfacher Trigger. Das Interessante dabei ist aber, dass Duft unser kognitives System überlistet. Du riechst etwas und bist sofort in einer anderen Gefühlslage. Ein Auslöser, um schneller ins Unterbewusstsein zu gelangen. Gleichzeitig haben wir heute aber immer größere Probleme mit dem Loslassen, und das, obwohl wir vielleicht sogar erkennen, wie wichtig das für uns wäre. Der Klang wird in diesem Zusammenhang meines Erachtens weit unterschätzt. Im Prinzip funktioniert er ja wie der Duft. Deswegen gehen die Leute in Diskotheken. Um sich in einen Rausch zu tanzen, in Trance. Oder zumindest aber den Alltag ein wenig zu vergessen. Jetzt will ich natürlich nicht ins Bad gehen und Trance oder Techno hören. Aber man kann mit den richtigen Klangstrukturen eben sehr schnell ins Unterbewusste vorrücken. Denken Sie z. B. an die 1970er-Jahre und Brian Eno. Oder an John Cage. Das ist nach wie vor ein ganz besonderer Bereich der Avantgarde. Ebenso faszinieren mich aber auch die Klangschalen aus purem Messing, wie man sie etwa in tibetischen Tempeln vorfindet. Die Schalen sind von einer unglaublichen Dichte, Einfachheit und Reinheit. Bei „Noises for Ritual Architecture“ geht es also nicht darum, im klassischen Sinne Musik zu hören. Es geht eher um eine Temperatur im Raum, ein Parfüm, das man eigentlich erst bewusst

„Das Ritualbad ist im Prinzip also eine Art architektonischer Verstärker, um die formale Botschaft der Armatur noch deutlicher zu machen.“

wahrnimmt, wenn es vorbei ist. Man geht hinein und hat sofort das Gefühl, dass man von einer Art Energiefeld umarmt wird. Es gibt keine klassischen Harmoniefolgen. Manchmal sind es nur Geräusche. Deswegen ja auch „Noises for Ritual Architecture“. Es ist nicht so wie bei einer Massage, dass du das Gefühl hast, du schläfst gleich ein, weil du so eine schöne Sphäre hörst oder Wellen. Es ist eher so, dass man spürt, hier kommt ein Sound aus der Zukunft, der eine Art Mikrokosmos aufmacht. Ein Storytelling, das so abstrakt ist, dass es dich inspiriert, wieder selbst kreativ zu werden, zu fantasieren.

Auf Ihre Anregung hin, gab es auch eine Zusammenarbeit zwischen Dornbracht und der renommierten ETH Zürich. Als Zielsetzung wurde „die Entwicklung eines Diskurses über Ritual-Architektur in der internationalen Architekturszene“ ausgegeben.

Dem MEM-Bad wurde in der Architekten-szene viel Beachtung geschenkt. Das war vielleicht mit einer der Auslöser, dass das Bad eine neue Priorität auf der Agenda der

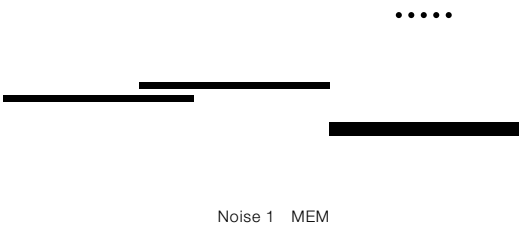
Architekten bekommen hat. Zu dieser Zeit hat sich auch Professor Marc Angélil von der ETH Zürich mit dem Thema beschäftigt. Dornbracht hat ein Forschungssemester zum Thema Ritual-Architektur initiiert. Die Studenten haben fantastische Ansätze entwickelt. Ein Student hat zum Beispiel schon damals am „Smart House“ konzipiert. Da gab es den Begriff noch gar nicht. Heute ist er in aller Munde, weil wir in nahezu allen Bereichen mit digitalen Schnittstellen konfrontiert werden.

Letzte Frage, Herr Meiré, die daran anschließt. Wie wird sich das Thema „Ritual-Architektur im Bad“ in Ihren Augen weiterentwickeln? Welchen Einfluss wird z. B. die fortschreitende Digitalisierung haben?

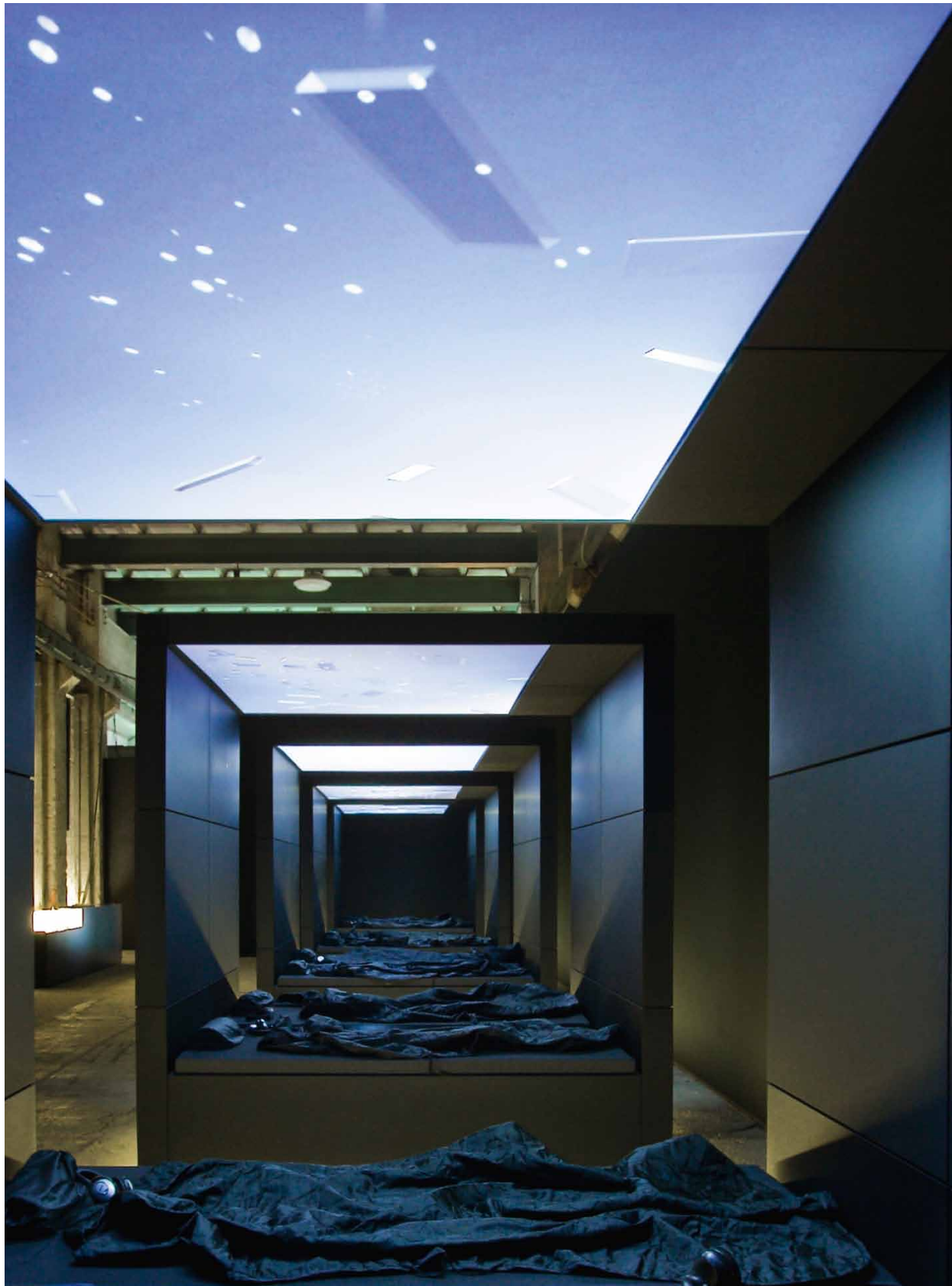
Man muss einfach sagen, dass Steve Jobs mit dem iPhone und vor allem dem App-Store wirklich Bahnbrechendes geschaffen hat. Wir reden heute nicht mehr über das Design vom iPhone, wir erwarten, dass es State of the Art ist, dass es halt immer flacher und schneller wird, dass der Akku länger hält, die Systeme upgedated werden. Wir wissen, dass wir die „Generation Beta“ sind. Das Interessante aber ist doch, dass wir durch den App-Store unsere Vorlieben erkennen wie noch nie zuvor. Ich denke heute: Das Besondere an der digitalen Revolution ist der Schritt zur bewussteren Individualität. Das finde ich wirklich faszinierend. Dornbracht geht zum Beispiel mit SMART WATER diesen Weg. Technologie als Grundlage für größtmögliche Individualität. Das ist die Entwicklung.

Heer Meiré, uitgaande van de kranenserie MEM hebt u enige jaren geleden het begrip “rituele architectuur in de badkamer” in het leven geroepen. Hoe kwam dit zo?

Het ging om een kwalificering. Wij hadden herkend dat een badkamer in principe niet alleen voor bepaalde reinigingsfuncties geschikt is, maar nog veel meer kan presteren. Als echte leefruimte. Men heeft de douche



of de badkuip, de wasbak, misschien de toilet, het bidet. In feite zijn dit alles zones met een concrete functie. Deze zones leiden weer tot bepaalde handelingsprocedures, tot rituelen. Ik heb me afgevraagd: kan men deze rituelen eventueel met een eerder mentaal component uitbreiden? De badkamer als ruimte, waarin dus niet alleen de lichamelijke reiniging plaatsvindt. Maar als plek waarop men bepaalde dagelijkse gebeurtenissen van zich af kan zetten. Een soort mentale reiniging. De plek om thuis te komen, je eigen tempel. Vroeger had de badkamer in de regel nog niet eens een raam. Wat gebeurt er dan eigenlijk als men deze ruimte op een tuin aansluit, op een patio? Als men met licht een nieuwe, aanvullende vorm van reiniging en regeneratie ten tonele voert? Wat gebeurt er als men de badkamer kwaliteiten geeft die ons uitnodigen



Noises for Ritual Architecture, Salone del Mobile, Milan 2008

om er langer te blijven? En dan nog wel in een soort energietank.

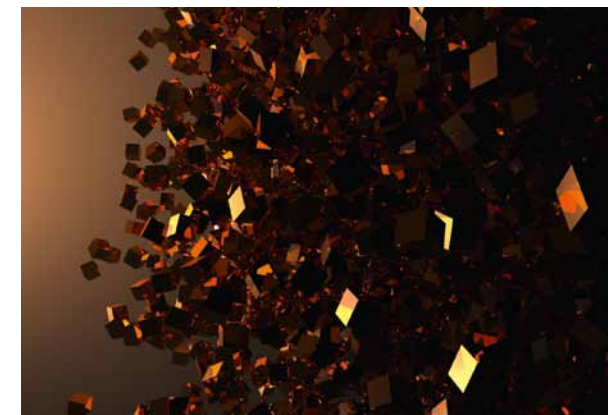
Sinds MEM hebt u verscheidene rituele architecturen met zeer verschillende zwaartepunten ontworpen. MEM was eerder contemplatief – u hebt er net al over gesproken –, TARA LOGIC daarentegen heel lichamelijk en vitaal. Momenteel zien wij de architectuur van de serie DEQUE, die meer “badsculptuur” dan feitelijke ruimteverdeling is. Hoe gaat u bij de afzonderlijke ontwerpen te werk? Hoe wordt besloten welke richting wordt uitgegaan?

Wij zien de nieuwe kraan en denken na over de context waarin ze zou kunnen plaatsvinden. Dan pas ontwikkelt Sieger Design de vorm van de kraan. En die bepaalt ook indirect de architectuurtaal. Het rituele bad is in principe ook een soort architectonische

versterker, om de formele boodschap van de kraan nog duidelijker te maken. Als men bijv. MEM en DEQUE vergelijkt, kan worden vastgesteld dat de beide series toch over geheel verschillende poëtische kwaliteiten beschikken. MEM heeft deze brede uitloop die op een waterval lijkt. Hierbij komt nog een buitengewoon minimalistische, exclusieve vormtaal. Twee op elkaar geplaatste vlakken als bedieningselementen, enz. Het water komt uit deze zuivere, spa-achtige boog. Geheel archetypisch. Dat was voor mij de impuls de architectuur dienovereenkomstig te structureren. Ik wilde de ruimte als kostbaarheid weergeven. Daarom heb ik eerst alles eruit gehaald. Er was geen badkuip meer, alleen een in de vloer verzonken bekken. De plafonddouche hebben wij vervangen door een patroon van gaten. Buiten het bekken was er een soort houten vlonder, vervolgens een paar kussens tegen de muur die bewust tot verpozen uitnodigden. Je droogt je af, gaat op een kussen zitten en geniet van de blik op deze paradijsachtige tuin. Alles werd sterk beïnvloed door het idee van contemplativiteit. Een zinnelijke architectuur die echt niets meer te maken heeft met de puur functionele, pragmatische voorstelling van de badkamer.

Vergeleken met de DEQUE-badkamer?

DEQUE is een zeer radicaal ontwerp van Sieger Design. Radicaal in zijn proporties.



Noises for Ritual Architecture, 2008

Die Sound-Collagen „Noises for Ritual Architecture“ sind als Download im iTunes Store erhältlich. Mehr Informationen unter dornbracht.com/noises.

De soundcollages “Noises for Ritual Architecture” kunt u downloaden via iTunes Store. Meer informatie onder dornbracht.com/noises.

Les collages sonores « Noises for Ritual Architecture » peuvent être téléchargés sur iTunes Store. Plus d'informations sur dornbracht.com/noises.

Vooral in vergelijking met MEM die bijna iets graciels heeft. DEQUE is een zeer gecompriëerde, gebundelde kracht. Een harde rechte hoek, die heel vlak over het water trekt. Het interessante was hier dat wij – bijvoorbeeld met ELEMENTAL SPA – in de architectuur alweer een stap verder zijn. Je begint thuis en breekt door het buitenste laagje, je dringt naar buiten in de wereld. Bij DEQUE heb ik landschapsarchitecturen bekeken. De Italiaanse architect Carlo Scarpa was een grote inspiratiebron. Een fascinerende architect die ook veel in Venetië – stad van het water – had gewerkt. Wij hebben bovendien overwogen hoe men over het algemeen in de stedelijke context water structureert. Denk bijvoorbeeld aan de grachten in Nederland. Het ging er uiteindelijk om, een architectuur te ontwikkelen die zich uit de concrete ruimte losmaakt. Het idee was een stemmige waterkringloop in scène te zetten die een architectonische taal spreekt, die ik me echter net zo goed in een loft kan voorstellen als in een oud palazzo. Terwijl wij bij MEM dus nog heel bewust de ruimte gedefinieerd hebben – witte muren, zandsteenvloeren, enz. – hebben wij ons bij DEQUE geheel op de waterkringloop geconcentreerd. In de zin van een eenheid of juist een sculptuur.

En TARA LOGIC?

Als MEM de tempel is en DEQUE de landschapsarchitectuur, is TARA LOGIC de sportzaal. Hier ging het om het feit dat wij niet alleen mentaal moeten presteren, maar ook lichamelijk. Dus hebben wij een badkamer vormgegeven, waarin men intensief body, mind & soul kan trainen.

À propos intensief. In het kader van de “Culture Projects” hebt u enige tijd geleden samen met de componist Carlo Peters het project “Noises for Ritual Architecture” geïnitieerd. Soundcollages die men bijv. bij iTunes

kan downloaden. Hoe belangrijk zijn de klankelementen in het kader van uw architecturen?

Het gaat erom een ander bewustzijnsniveau te bereiken. Denk bijvoorbeeld ook aan geurkaarsen. Die zijn er vandaag de dag steeds meer. Dat is natuurlijk eerst een heel eenvoudige trigger. Het interessante daarbij is echter dat geur ons cognitieve systeem te slim af is. Je ruikt wat en bent onmiddellijk in een andere stemming. Een trigger om sneller in het onderbewustzijn terecht te komen. Tegelijkertijd hebben wij tegenwoordig steeds grotere problemen met het loslaten, hoewel wij tegelijkertijd misschien zelfs erkennen hoe belangrijk dat voor ons zou zijn. De klank wordt in deze samenhang naar mijn mening flink onderschat. In principe functioneert het als de geur. Daarom gaan de mensen naar discotheken. Om zich in een roes te dansen, in trance. Of om op zijn minst de sleur van alledag een beetje te vergeten. Nu wil ik natuurlijk niet de badkamer binnengaan en dan trance of techno horen. Maar men kan met de juiste klankstructuren juist heel snel in het onderbewuste doordringen. Denk bijv. aan de jaren 70 uit de vorige eeuw en Brian Eno. Of aan John Cage. Dat is net als vroeger een heel bijzonder gebied van de avant-garde. Zo fascineren klankschalen van puur messing, zoals men die in Tibetaanse tempels aantreft, mij ook in de hoogste mate. De schalen beschikken over een ongelooflijke dichtheid, eenvoud en zuiverheid. Bij “Noises for Ritual Architecture” gaat het dus niet om het in klassieke zin naar muziek luisteren. Het gaat eerder om een temperatuur in de ruimte, een parfum dat men eigenlijk pas bewust waarneemt als het al voorbij is. Men loopt binnen en voelt direct dat men door een soort energieveld wordt omarmd. Er is geen sprake van een klassieke harmonievolgorde. Soms zijn het slechts geluiden. Vandaar ook “Noises for Ritual Architecture”. Het is niet zoals bij een massage waarbij je

“Het rituele bad is in principe ook een soort architectonische versterker, om de formele boodschap van de kraan nog duidelijker te maken.”

het gevoel hebt bijna in slaap te vallen omdat je zo’n mooie sfeer hoort, of golven. Het is eerder zo dat men merkt dat hier een geluid uit de toekomst komt dat een soort microkosmos openmaakt. Een storytelling die zo abstract is dat het je inspireert zelf weer creatief te worden, te fantaseren.

Op uw suggestie vond er ook een samenwerking plaats tussen Dornbracht en de gerenommeerde ETH Zürich. Doelstelling werd “de ontwikkeling van een discussie over de rituele architectuur in de internationale architectuurscène”.

Er werd in de architectuurscène veel aandacht geschonken aan de MEM-badkamer. Dat was misschien wel een van de triggers die ervoor zorgden dat de badkamer een nieuwe prioriteit op de agenda van de architecten kreeg. Op dat moment hield professor Marc Angélil van de ETH Zürich zich eveneens met het thema bezig. Dornbracht heeft een onderzoeksmester inzake het thema rituele architectuur geïnitieerd. De studenten hebben fantastische aanpakken ontwikkeld. Eén student heeft bijvoorbeeld toen al een begin gemaakt met

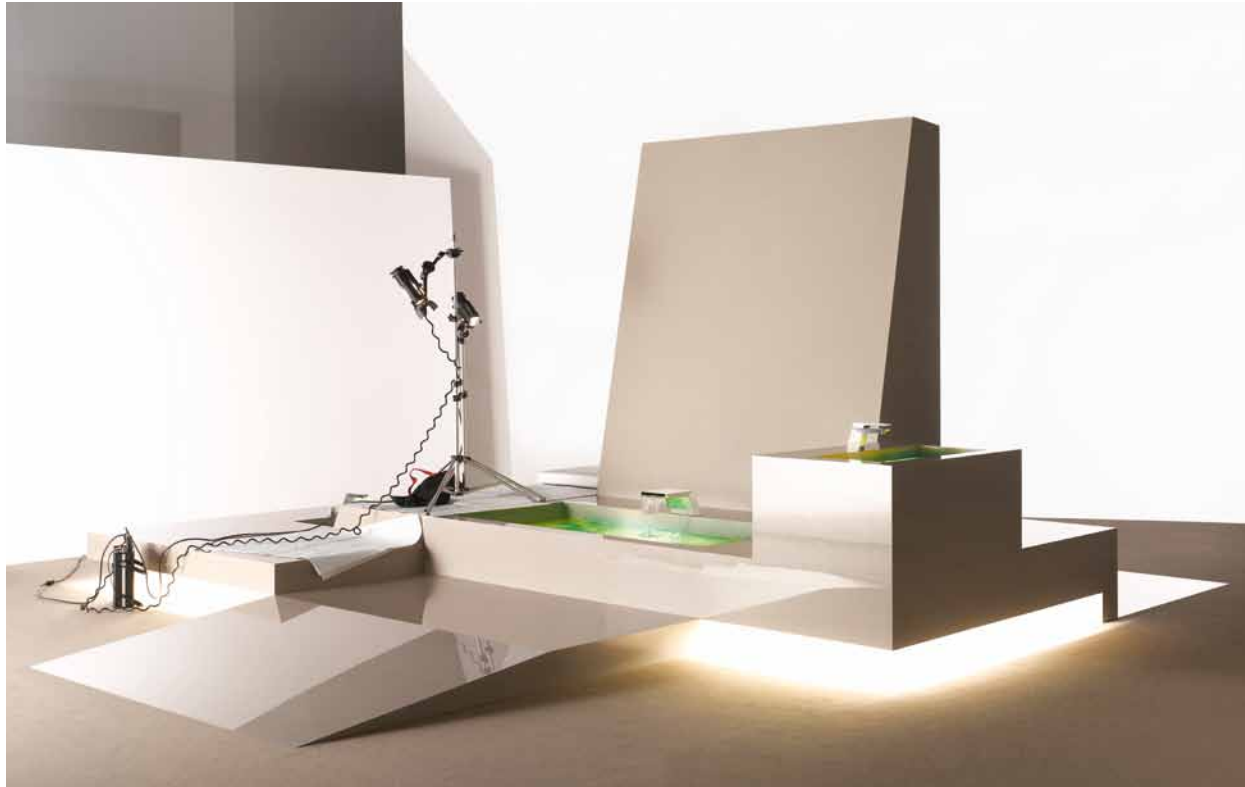
het “Smart House”. Toen bestond dat begrip nog helemaal niet. Tegenwoordig heeft iedereen het erover, omdat wij op vrijwel alle gebieden met digitale interfaces geconfronteerd worden.

Laatste vraag heer Meiré, die daarop aansluit. Hoe zal het thema “rituele architectuur in de badkamer” zich volgens u verder ontwikkelen? Welke invloed zal bijv. de voortschrijdende digitalisering hebben?

Men kan stellen dat Steve Jobs met de iPhone en vooral de AppStore baanbrekend werk heeft verricht. Wij hebben het tegenwoordig niet meer over het design van de iPhone, wij verwachten dat het state of the art is, dat het gewoon steeds vlakker en sneller wordt, dat de accu het langer blijft doen en dat de systemen bijgewerkt worden. Wij weten dat wij de “Generatie Beta” zijn. Het interessante is echter, dat wij door de AppStore onze voorkeuren beter herkennen dan ooit tevoren. Ik denk nu: het bijzondere aan de digitale revolutie is de stap naar bewustere individualiteit. Dat vind ik werkelijk fascinerend. Dornbracht gaat bijvoorbeeld met SMART WATER deze richting op. Technologie als basis voor een zo groot mogelijke individualiteit. Dat is de ontwikkeling.

Monsieur Meiré, à partir de la série de robinetteries MEM, vous avez instauré, il y a de cela quelques années, le concept d’une « architecture rituelle dans la salle de bains ». Quel a été l’élément déclencheur ?

Il s’agissait d’une qualification. Nous nous étions rendus compte que la salle de bains n’est, en principe, pas seulement destinée à prendre soin de son hygiène mais qu’elle peut offrir beaucoup plus si on la considère



The Lagoon, 2009

comme un véritable espace de vie. Cette pièce comprend la douche ou la baignoire, un lavabo et éventuellement des toilettes et un bidet. En principe, toutes ces zones ont une fonction concrète et aboutissent à certaines actions : des rituels. Je me suis alors demandé s'il n'était pas possible de transposer ces rituels en une composante plus mentale. La salle de bains considérée non seulement comme un espace dédié à la toilette corporelle, mais aussi comme un lieu dans lequel il est possible de se purifier après les événements de la journée. Une sorte de purification mentale. Un havre de paix, notre propre temple. Autrefois, la salle de bains n'avait généralement même pas de fenêtre. Que se passe-t-il lorsque cette pièce est contiguë à un jardin ou à un patio ? Lorsqu'avec la lumière on crée un nouveau type complémentaire de purification et de régénération ? Que se passe-t-il lorsque l'on donne des qualités à la salle de bains qui nous invitent à y rester un peu plus longtemps ? Lorsque la salle de bains devient un espace où puiser de l'énergie ?

Depuis la série MEM, vous avez conçu les architectures rituelles les plus diverses avec des axes essentiels très différents. Comme vous l'avez évoqué, MEM était un concept plutôt contemplatif, TARA LOGIC, en revanche, est une série très corporelle et vitale. Nous voyons aujourd'hui l'architecture de la série DEQUE qui correspond plus à une « salle de bains sculpturale » qu'à une répartition de l'espace au sens propre du terme. Comment abordez-vous chaque projet ? Comment adoptez-vous une orientation ?

Nous voyons la nouvelle robinetterie et nous réfléchissons sur le contexte dans lequel elle pourrait se trouver. Sieger Design conçoit ensuite la forme de la robinetterie qui, à son tour, donne indirectement le langage architec-

tural. En principe, la salle de bains rituelle est une sorte d'amplificateur architectural rendant le message formel de la robinetterie encore plus évident. Si l'on compare MEM et DEQUE par exemple, on constate que les deux séries ont des qualités poétiques très différentes. MEM présente un large bec déverseur évoquant une cascade. Ses formes exclusives sont du reste extrêmement minimalistes : deux surfaces superposées font office d'éléments de commande, etc. L'eau jaillit de cet arc au design épuré s'inspirant des spas. Un archétype total. Cela m'a poussé à structurer l'architecture en conséquence. Je voulais représenter la pièce comme un objet précieux. C'est la raison pour laquelle j'ai d'abord tout retiré. Il n'y avait plus de baignoire, uniquement une vasque encastrée dans le sol. Nous avons remplacé la douche zénithale par une plaque ajourée. À côté de la vasque, il y avait une sorte de passerelle en bois, quelques coussins contre le mur qui invitaient à rester un peu plus longtemps. Il suffit de s'essuyer, s'asseoir sur un coussin et profiter de la vue dans ce jardin paradisiaque. Tout était très marqué par l'idée du contemplatif. Une architecture sensuelle qui n'avait plus rien à voir avec la conception purement fonctionnelle et pragmatique de la salle de bains.

Et la série DEQUE en comparaison ?

DEQUE est un projet très radical de Sieger Design. Radical dans ses proportions, en particulier, en comparaison avec MEM, qui a quelque chose de gracieux. DEQUE est une force ramassée, extrêmement comprimée. Un angle droit aux lignes strictes et ultraplates se dresse au-dessus de l'eau. Ce qui était intéressant ici c'est que nous avons fait des progrès en ce qui concerne l'architecture, par exemple avec ELEMENTAL SPA. Comme si l'on commençait dans la maison et que l'on

« En principe, la salle de bains rituelle est une sorte d’amplificateur architectural rendant le message formel de la robinetterie encore plus évident. »

transperçait l’enveloppe extérieure pour s’échapper dans le monde. Pour DEQUE, j’ai regardé des architectures paysagées. L’architecte italien, Carlo Scarpa, a été une grande source d’inspiration. C’est un architecte fascinant qui a également beaucoup travaillé à Venise, la ville sur l’eau. En outre, nous avons réfléchi à la façon de structurer l’eau dans un contexte urbain d’une manière générale. Je pense, par exemple, aux canaux en Hollande. Le but ultime était de développer une architecture qui se soustrait à la pièce. L’idée était de mettre en scène un circuit d’eau cohérent au langage architectural que j’imagine aussi bien dans un loft que dans un ancien palais. En bref, alors que pour MEM nous avions encore défini sciemment l’espace (murs blancs, sol en grès, etc.), pour DEQUE, nous nous sommes complètement concentrés sur le circuit d’eau compris comme une unité voire une sculpture.

Et TARA LOGIC ?

Alors que MEM est le temple et DEQUE, l’architecture paysagée, TARA LOGIC représente la gym. Avec cette série, nous avons voulu insister sur le fait que nous

devons fournir des performances non seulement mentales mais aussi physiques. Nous avons donc conçu une salle de bains dans laquelle il est possible d’entraîner son corps, son esprit et son âme de manière intensive.

À propos, dans le cadre des « Culture Projects », vous avez lancé le projet « Noises for Ritual Architecture » il y a quelque temps avec le compositeur Carlo Peters. Ces collages sonores peuvent être téléchargés sur iTunes, par exemple. Quelle est l’importance des sons dans le cadre de vos architectures ?

Il s’agit d’atteindre un autre niveau de conscience. Pensez aux bougies parfumées, par exemple. Il y en a de plus en plus aujourd’hui. Ce sont naturellement des éléments déclencheurs très simples. Mais ce qui est intéressant ici, c’est que le parfum trompe notre système cognitif. Le simple fait de sentir une odeur quelconque et nous passons d’un état d’âme à un autre. Un facteur déclencheur pour atteindre plus rapidement le subconscient. Parallèlement, nous avons aujourd’hui de plus en plus de mal à lâcher prise et ce, même si nous reconnaissons peut-être que cela serait important pour nous. Dans ce contexte, les sons sont largement sous-estimés selon moi. En principe, ils fonctionnent comme les parfums. C’est la raison pour laquelle les gens vont en discothèque : pour se griser en dansant, pour entrer en transe ou tout du moins pour oublier un peu le quotidien. Mais bien entendu, je ne veux pas entrer dans la salle de bains et écouter de la musique trance ou techno. Ceci dit, on peut très rapidement plonger dans le subconscient avec les bonnes structures sonores. Je pense, par exemple, aux années 70, à Brian Eno ou à John Cage. Cela reste encore une branche très particulière de l’avant-garde. Les bols chantants en laiton pur tels que l’on peut les trouver dans les temples tibétains me fascinent également. Ces bols

sont d’une densité, d’une simplicité et d’une pureté incroyables. Avec « Noises for Ritual Architecture », il ne s’agit pas d’écouter de la musique au sens classique. Il s’agit plutôt d’une température dans la pièce, d’un parfum dont on ne prend véritablement conscience que lorsqu’il s’est dissipé. On entre dans la pièce et on a immédiatement le sentiment d’être entouré par une sorte de champ d’énergie. Il n’y a pas de suites harmonieuses classiques. Parfois, ce ne sont que des bruits d’où le nom du projet d’ailleurs « Noises for Ritual Architecture ». Ce n’est pas comme lors d’un massage où l’on a l’impression que l’on est sur le point de s’endormir parce que l’on entend une belle musique des sphères ou des vagues. On a plutôt le sentiment d’entendre un son du futur qui ouvre une sorte de microcosme, un conte tellement abstrait qu’il nous inspire et qu’il nous incite à inventer et à devenir créatif.

Vous êtes l’instigateur d’une collaboration entre Dornbracht et la prestigieuse école polytechnique fédérale (EPF) de Zurich. « Le développement d’un discours sur l’architecture rituelle dans la scène architecturale internationale » a été fixé comme objectif.

Dans ce contexte, une attention particulière a été accordée à la salle de bains MEM. Cela a peut-être été le facteur déclencheur conférant à la salle de bains une nouvelle priorité dans l’agenda des architectes. À cette époque, le professeur Marc Angélil de l’EPF de Zurich s’est également penché sur le sujet. Dornbracht a organisé un semestre de recherche sur l’architecture rituelle. Les étudiants ont réalisé des travaux fantastiques. Par exemple, un étudiant a conçu un projet de « Smart House » déjà à l’époque alors que le concept n’existait pas encore. Il est aujourd’hui sur les lèvres de tout le monde car nous sommes confrontés dans presque tous les domaines aux interfaces numériques.

Une dernière question à ce sujet, Monsieur Meiré. Selon vous, comment le thème de l’« architecture rituelle dans la salle de bains » va-t-il évoluer ? Quel sera l’impact de la numérisation croissante par exemple ?

Il faut tout simplement reconnaître que Steve Jobs a révolutionné notre quotidien avec l’iPhone et surtout l’App Store. Aujourd’hui, nous ne parlons plus du design de l’iPhone, nous nous attendons à ce qu’il soit un outil de pointe, toujours plus plat et plus rapide, qu’il ait une meilleure autonomie et que les systèmes soient mis à jour. Nous savons que nous faisons partie de la « génération bêta ». Mais ce qui est intéressant c’est que nous distinguons nos préférences comme jamais auparavant via l’App Store. Selon moi, aujourd’hui, la spécificité de la révolution numérique réside dans une progression vers une individualité plus consciente. Je trouve cela vraiment fascinant. Dornbracht emprunte ce chemin avec SMART WATER par exemple. La technologie servant de base à l’individualité la plus grande. C’est l’évolution.



Mike Meiré
Study for “E-R-S, Energetic Recovery System”
Watercolour drawing, 2003

The Temple

MEM

194



195



The Gym

Tara.Logic

196

197

The Origin

Elemental Spa



The Lagoon

Supernova



The Landscape

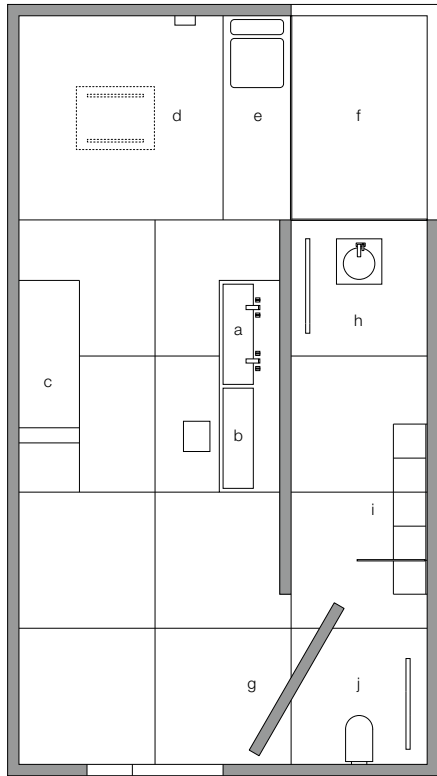
Deque



Floor Plans

The Temple

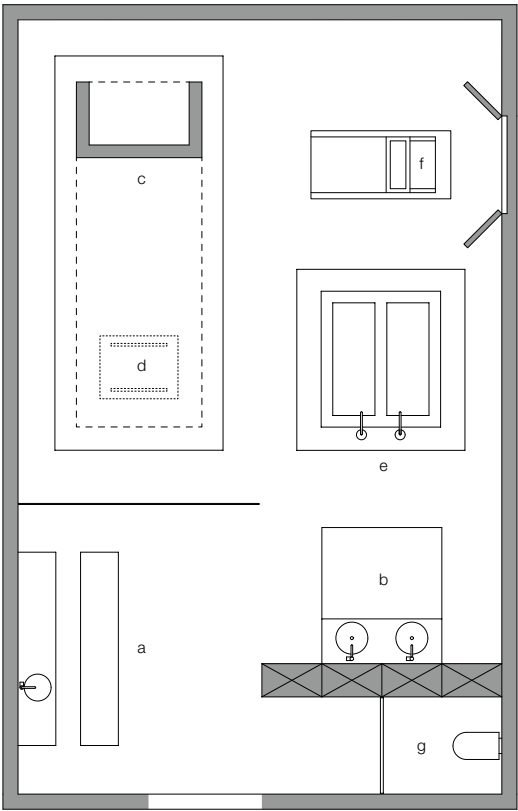
MEM



- a Facewash (double wash place)
- b Petit Coiffeuse (beauty area)
- c Daybed (for relaxing)
- d Bathing & Free Showering Zone (water area, view of the Garden of Eden)
- e Sitting area (for meditation)
- f Atrium (Garden of Eden)
- g Revolving door
- h Washstand with towel rail (view of the Garden of Eden)
- i Cabinet (for ritual implements)
- j Toilet

The Gym

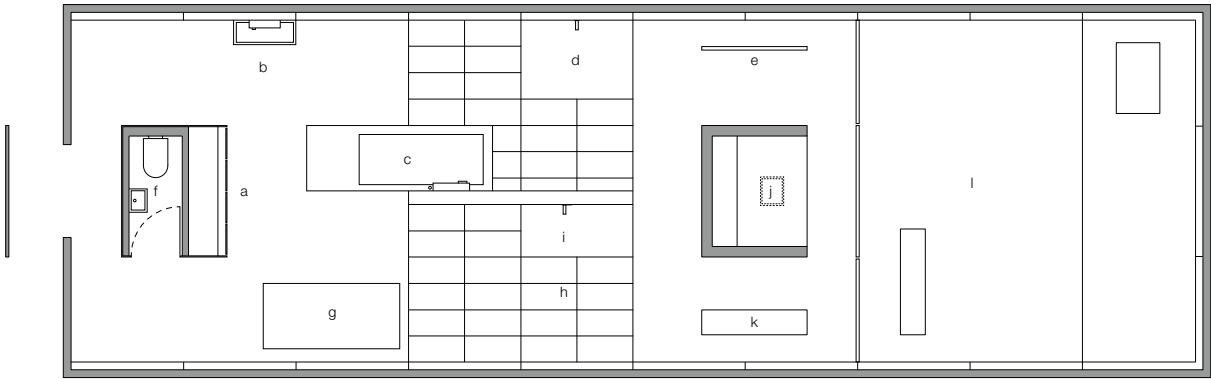
Tara.Logic



- a Preparation (mental preparation, cool down, beauty area)
- b Facewash (double sink, heated floor area)
- c Body Cleansing (sitting area)
- d Free Showering (infinite action space)
- e Contrast Bath (double bathtub, hot/cold, for stimulating immune system)
- f Private Gym and wall mirror (machine, hidden wall mirror)
- g Toilet (separate space)

The Origin

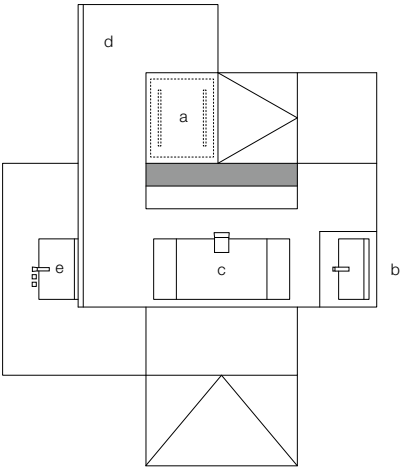
Elemental Spa



- a Cabinet (for ritual implements) and Petit Coiffeuse (beauty area)
- b Facewash (cleansing and refreshing)
- c Bathing (therapeutic bathing in a copper tank)
- d Cascade (archaic showering with cold water)
- e Towel rail
- f Toilet (separate space)
- g Heated Block (for relaxing at 32°C)
- h Spill Zone (unrestricted use of water)
- i Foot Washing and Body Cleansing (conscious acts)
- j Shower centre (with sitting area)
- k Wooden bench (to take a pause)
- l Patio (landscape area with pond and meditation place)

The Lagoon

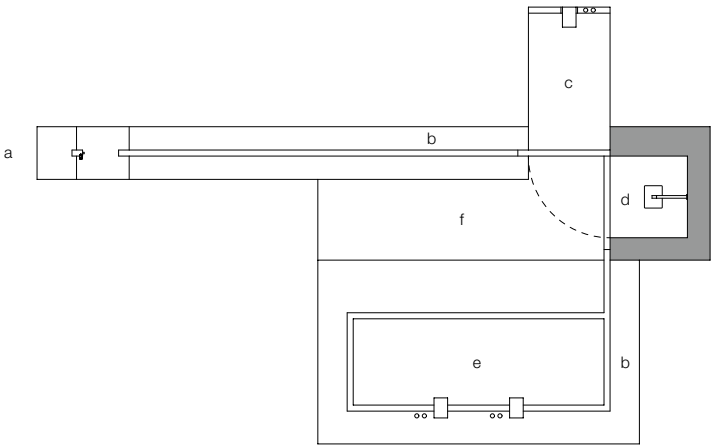
Supernova



- a Shower
- b Facewash
- c Bathing
- d Daybed (heated area, for relaxing at 32°C)
- e Foot Washing and Body Cleansing

The Landscape

Deque



- a Facewash (PEARLSTREAM with gentle single jets)
- b Water canal (water unites the architecture)
- c Bathing
- d Shower centre (separate space for body stimulation)
- e Landscape area (double waterfall and sitting area for contemplation or Kneipp cure)
- f Heated area (for relaxing at 32°C)



Dornbracht *Culture Projects*

DE Seit 1996 initiiert und fördert Dornbracht ausgewählte Ausstellungen und Projekte – im kontinuierlichen Austausch mit Designern, Künstlern, Architekten und Philosophen. Eine Chance, die Welt mit anderen Augen zu sehen.

NL Sinds 1996 initieert en stimuleert Dornbracht geselecteerde tentoonstellingen en projecten – in continue uitwisseling met designers, kunstenaars, architecten en filosofen. Een kans, de wereld met andere ogen te zien.

FR Depuis 1996, Dornbracht lance et soutient des expositions et des projets triés sur le volet dans le cadre d'un échange continu entre les designers, les artistes, les architectes et les philosophes. C'est pour nous l'occasion de voir le monde avec d'autres yeux.

210 One on One

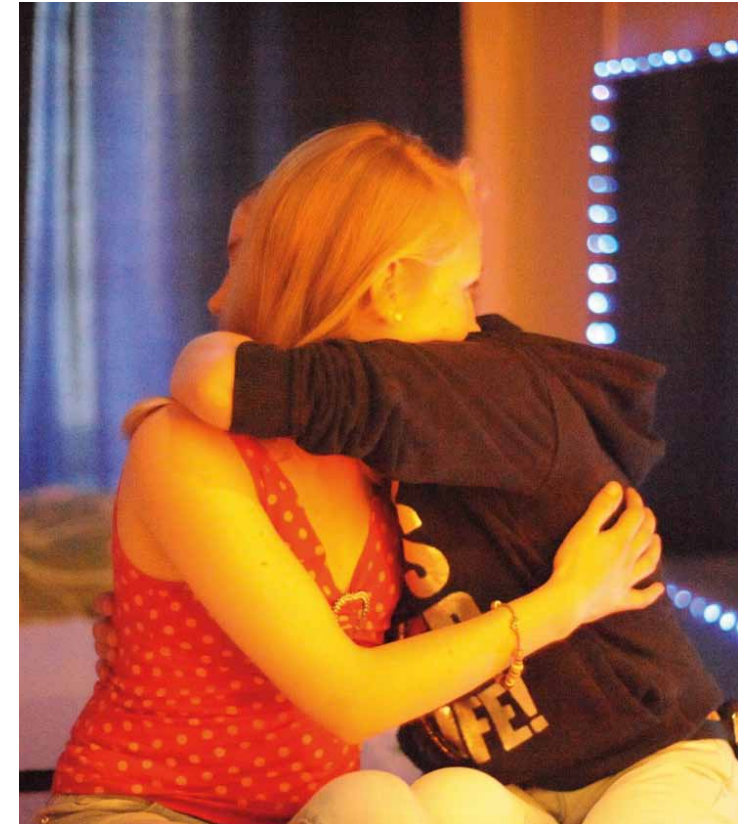
214 Dornbracht Conversations 4
Public Intimacy

One on One *Confronted by art*

Massimo Bartolini, Nina Beier, Joe Coleman, Trisha Donnelly,
Geoffrey Farmer, Hans-Peter Feldmann, FORT, Günter K., Annika Kahrs,
Robert Kusmirowski, Alicja Kwade, Renata Lucas, Jeremy Shaw,
Anri Sala and Tobias Zielony

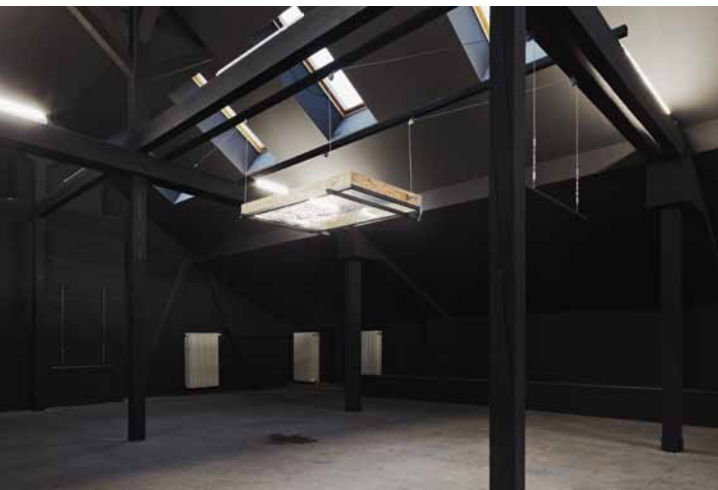


DE Allein im Raum mit der Kunst, eins zu eins mit dem Werk, das für den Einzelnen geschaffen ist. Im direkten und unvermeidlichen Austausch, intim und konfrontativ. Die Ausstellung ONE ON ONE ermöglichte den beteiligten Künstlern die direkte Ansprache eines singulären Betrachters. Die einzelnen Räume, die eigens für die neu geschaffenen Arbeiten konzipiert wurden, ließen jeweils nur einen Besucher zu. Ob Aktions- oder Kontemplationsraum, Kabinett oder Nicht-Ort, ob performativ, installativ oder konzeptuell, materiell oder immateriell – der künstlerischen Schaffung individueller Mikrokosmen waren jenseits der räumlichen keine Grenzen gesetzt. Die Ausstellung wurde von Dornbracht unterstützt und bildete den Rahmen für die vierte Ausgabe der Dornbracht Conversations zum Thema „Public Intimacy“ (S. 214).



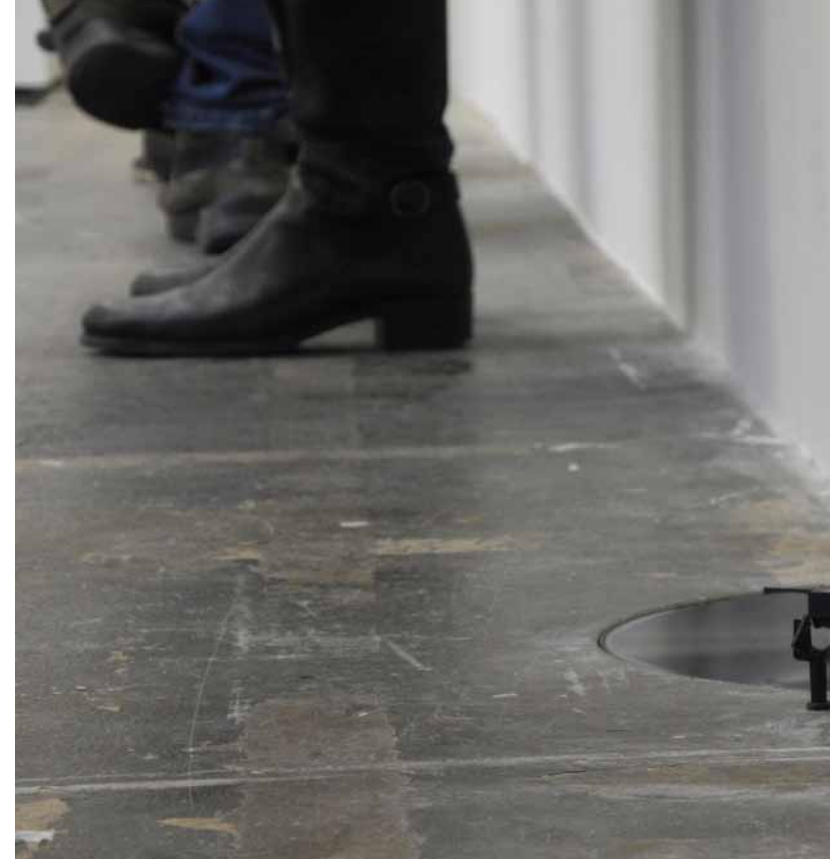
oben/boven/
haut:
Tobias Zielony
Der Brief
2012

Jeremy Shaw
Introduction
to The
Memory
Personality
2012



Trisha Donnelly
Untitled
2012

NL Alleen in de ruimte met de kunst, één-op-één met het werk dat voor de individuele personen is geschapen. In de directe en onvermijdelijke uitwisseling, intiem en confronterend. De tentoonstelling ONE ON ONE stelde de betrokken kunstenaars in staat een enkele waarnemer direct aan te spreken. De afzonderlijke ruimtes, die speciaal voor de nieuw gemaakte werken werden ontworpen, lieten elk slechts één bezoeker toe. Buiten de ruimtelijke beperkingen werden er geen grenzen gesteld aan de schepping van een individuele kosmos – of veilings- of contemplatieve ruimte, kabinet of niet-plaats, of performatief, installatief of conceptueel, materieel of immaterieel. De tentoonstelling werd door Dornbracht ondersteund en vormde het kader voor de vierde uitgave van de Dornbracht Conversations inzake het thema “Public Intimacy” (p. 214).



Renata Lucas
Longplay
2012



FR Se retrouver seul dans une pièce face à l'art, dans une situation de confrontation avec l'œuvre conçue spécialement pour l'individu. Dans un échange direct et inévitable associant intimité et confrontation. L'exposition ONE ON ONE a permis aux artistes de s'adresser directement à chaque visiteur. Les salles spécialement pensées pour les œuvres réalisées ne permettent l'accès qu'à un seul visiteur. Qu'il s'agisse d'un espace dédié à l'action ou à la contemplation, d'un cabinet ou d'un non-lieu, qu'il soit un espace de performance, d'installation ou un espace conceptuel, matériel ou immatériel, la création artistique de microcosmes individuels n'avait plus aucune limite au-delà des limites spatiales. Dornbracht a soutenu l'exposition qui a constitué le cadre de la quatrième édition des Dornbracht Conversations sur le thème « Public Intimacy » (p. 214).



Dornbracht Conversations 4
Public Intimacy

Dornbracht Conversations 4 Public Intimacy



DE Seit 2008 setzt sich Dornbracht im Rahmen der Diskursreihe Dornbracht Conversations – kurz DC genannt – mit den laufenden Entwicklungen von Design, Architektur und Kunst auseinander. Anlässlich der Ausstellung ONE ON ONE in den Kunst-Werken Berlin lud Dornbracht im Dezember 2012 zur vierten Ausgabe von DC ein. Das Thema: „Public Intimacy“. Die Teilnehmer des Panels, Carolyn Christov-Bakargiev, Susanne Pfeffer und Jeremy Shaw, sprachen mit Charlotte Klonk über den Verlust und die Neupositionierung von Privatheit, über Wahrnehmung und Kommunikation im Spannungsfeld von Intimität und Öffentlichkeit.

Den Einstieg fand die Moderatorin Charlotte Klonk, indem sie die Begriffe „privat“ und „öffentlich“ soziohistorisch einordnete. Früher hätte man mit dem Privaten den Bereich der

Hauswirtschaft verbunden, erst seit kurzem werde das Private auch als intimer Raum betrachtet, so Klonk. Carolyn Christov-Bakargiev, künstlerische Leiterin der DOCUMENTA 2012, hinterfragte den Unterschied zwischen privat und öffentlich – diese Divergenz sei ein Problem westlicher Kultur. „Ich glaube, eine der



größten Herausforderungen unserer Zeit ist es, das Selbst zu verstehen“, so Christov-Bakargiev.

Insgesamt waren sich die Podiumsteilnehmer einig, dass dem Privaten heute eine größere Beachtung zukommt als dem öffentlichen Raum, wobei beide Sphären immer wieder ineinander greifen. Die von Susanne Pfeffer kuratierte und von Dornbracht geförderte Ausstellung ONE ON ONE in den Kunst-Werken Berlin diente dabei als inspirierender Dreh- und Angelpunkt, an dem sich die Thematik glaubhaft festmachen ließ.

Kunst-Werke zu verlassen, bat Susanne Pfeffer Künstler, Werke zu produzieren, die jeweils nur für einen Betrachter gedacht sind und den unmittelbaren Dialog suchen.

Auf die Frage, wie er die Idee für sein Werk in ONE ON ONE gefunden habe, erklärte der Künstler Jeremy Shaw während DC4: „Ich hatte zwei Möglichkeiten – einmal, eine Schönheit der stillen Begegnung zwischen Werk und Betrachter zu schaffen. Oder auszunutzen, dass jemand meiner Arbeit ausgeliefert ist. Ich habe mich für das Letztere entschieden.“



„Meine Idee für ONE ON ONE geht zurück auf Jan Hoets Chambres d’amis in Gent“, so Susanne Pfeffer. 1986 habe der belgische Kurator dort Kunstwerke in Privatwohnungen gezeigt, wie es auch die Berlin Biennale 2006 in der Auguststraße tat. „Ich mochte diese Idee von Intimität. Die Kunst wird dabei direkter.“ Doch anstatt die

Mehr Informationen zu der Veranstaltung Dornbracht Conversations 4 und der Ausstellung ONE ON ONE finden Sie unter dornbracht.com/cultureprojects



218 ^{NL} Sinds 2008 houdt Dornbracht zich in het kader van de discussiereeks Dornbracht Conversations – in het kort DC – bezig met de lopende ontwikkelingen van design, architectuur en kunst. Naar aanleiding van de tentoonstelling ONE ON ONE in de Kunst-Werke in Berlijn luidde Dornbracht in december 2012 de vierde uitgave van DC in. Het thema: “Public Intimacy”. De deelnemers van het panel, Carolyn Christov-Bakargiev, Susanne Pfeffer en Jeremy Shaw, spraken met Charlotte Klonk over het verlies en de nieuwe plaats die aan privacy wordt toegekend, over waarneming en communicatie in het spanningsveld van intimiteit en openbaarheid.

De presentatrice Charlotte Klonk maakte een begin door de begrippen “privé” en “openbaar” sociaalhistorisch in te delen. Volgens Klonk had men vroeger de huishouding gekoppeld aan het woord privé, pas sinds kort wordt privé ook als intieme ruimte beschouwd. Carolyn Christov-Bakargiev, artistiek manager van de DOCUMENTA 2012, vroeg naar de achtergrond

van het verschil tussen privé en openbaar – deze divergentie zou het probleem zijn van de westerse cultuur. “Ik denk dat het een van de grootste uitdagingen van onze tijd is om het zelf te begrijpen”, aldus Christov-Bakargiev.

De podiumdeelnemers waren het unaniem eens over het feit dat de privéruimte tegenwoordig weer meer aandacht krijgt dan de openbare ruimte, waarbij beide sferen steeds weer in elkaar grijpen. De door Susanne Pfeffer georganiseerde en door Dornbracht ondersteunde tentoonstelling ONE ON ONE in de Kunst-Werke in Berlijn diende daarbij als inspirerend ankerpunt, waaraan de thematiek op geloofwaardige wijze kon worden gehecht.

“De oorsprong van mijn idee voor ONE ON ONE ligt bij Jan Hoets Chambres d’amis in Gent”, aldus Susanne Pfeffer. 1986 heeft de Belgische curator daar kunstwerken in privéwoningen getoond, zoals ook de Berlin Biennale 2006 in de Auguststraße deed. “Ik hield van dit idee van intimiteit. De kunst wordt daardoor directer.” Maar in plaats van weg te gaan bij Kunst-Werke verzocht Susanne Pfeffer kunstenaars werken te produceren die slechts voor één waarnemer bedoeld zijn en de directe dialoog zoeken.

Op de vraag hoe hij op het idee voor zijn werk in ONE ON ONE was gekomen, verklaarde de kunstenaar Jeremy Shaw tijdens DC4: “Ik had twee mogelijkheden – eenmaal, een schoonheid van de stille ontmoeting tussen werk en waarnemer te scheppen. Of ervan te profiteren dat iemand aan mijn werk is overgeleverd. Ik heb gekozen voor het laatste.”

Meer informatie over het evenement Dornbracht Conversations 4 en de tentoonstelling ONE ON ONE vindt u onder dornbracht.com/cultureprojects



219 “I believe that one of the greatest challenges of our time is to understand the Self.”

Carolyn Christov-Bakargiev

FR Depuis 2008, Dornbracht s’intéresse à l’évolution du design, de l’architecture et de l’art dans le cadre des débats Dornbracht Conversations (DC). À l’occasion de l’exposition ONE ON ONE qui s’est tenue aux Kunst-Werke de Berlin, Dornbracht a ouvert la quatrième édition des DC en décembre 2012. Le sujet portait sur le « Public Intimacy ». Les participants, Carolyn Christov-Bakargiev, Susanne Pfeffer et Jeremy Shaw, ont parlé avec Charlotte Klonk de la perte et du repositionnement de l’intimité, de la perception et de la communication dans la zone de tension entre intimité et public.

La présentatrice, Charlotte Klonk, est entrée dans le vif du sujet en replaçant dans le contexte sociohistorique les termes « privé » et « public ». Avant, on associait l’économie domestique au privé, ce n’est que depuis peu que l’on considère le privé également comme un espace intime, selon Charlotte Klonk. Carolyn Christov-Bakargiev, directrice artistique de DOCUMENTA 2012, a remis en question la différence entre le privé et le public. Selon elle, cette divergence serait un problème de la culture occidentale. « Je pense que l’un des plus grands défis de notre époque est de comprendre soi-même », a souligné Christov-Bakargiev.

Au final, les participants à la table ronde se sont accordés sur le fait qu’aujourd’hui on prête plus d’attention au privé qu’à l’espace public, ces deux sphères se chevauchant sans cesse. L’exposition ONE ON ONE, organisée par Susanne Pfeffer et soutenue par Dornbracht, qui s’est déroulée aux Kunst-Werke de Berlin a servi de plateforme inspiratrice au sujet.

« Mon idée pour ONE ON ONE se réfère à l’exposition Chambres d’amis de Jan Hoet à Gand », précise Susanne Pfeffer. En 1986, le commissaire d’exposition belge avait présenté des œuvres d’art dans des domiciles privés comme l’a fait la Berlin Biennale en 2006 dans l’Auguststraße. « J’avais aimé cette idée de

l’intimité. L’art est plus direct. » Mais au lieu d’abandonner les Kunst-Werke, Susanne Pfeffer a demandé aux artistes de créer des œuvres pensées uniquement pour un visiteur et de rechercher un dialogue direct.

Lors des DC4, l’artiste Jeremy Shaw explique comment il a trouvé l’idée pour son œuvre dans ONE ON ONE : « J’avais deux possibilités : soit de créer une beauté de la rencontre silencieuse entre l’œuvre et le visiteur, soit de profiter du fait que quelqu’un est à la merci de mon travail. J’ai opté pour la dernière. »

Vous trouverez plus d’informations sur les Dornbracht Conversations 4 et l’exposition ONE ON ONE sur dornbracht.com/cultureprojects



Dornbracht
Conversations

Imprint

Product Design
Sieger Design, Matteo Thun & Partners, Jahn Lykouria Design

Choreographies
Schienbein + Pier

Interface Concept and Design (Smart Water)
Dornbracht in cooperation with
Square One, Sieger Design, Meiré und Meiré

Authors
Michael Kröger

Photography
Stephan Abry, Daniel Askill (Video Stills), Filippo Bamberghi, Wolfram Buck, Patti Chan, CHBP (Video Stills), Jesse Frohman, Tim Giesen, Attila Hartwig, Achim Hatzius, Michael Hudler, Markus Jans, Mike Meiré, Hartmut Nägele, Thomas Popinger, Heji Shin, Uwe Spoering, Uwe Walter

Concept, Creation and Editing
Meiré und Meiré, Cologne

Printing
M&E Druckhaus, Belm bei Osnabrück

Modell-, Programm- und technische Änderungen
sowie Irrtum vorbehalten.
Model-, programma- en technische veranderingen alsmede
abuis blijven voorbehouden.
Sous réserve de modifications de modèles, programmes,
de modifications techniques et d’erreurs.



Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG
Köbbingser Mühle 6, D-58640 Iserlohn
dornbracht.com

DE DORNBACHT BATHROOM ist ein regelmäßig erscheinendes Magazin für die Lebensräume Bad & Spa. Es informiert über Kompetenzen und Produkte der Marke Dornbracht und beleuchtet ihre kulturellen und technologischen Hintergründe. Ausführliche Informationen zu unserem Produktprogramm finden Sie unter dornbracht.com.

NL DORNBACHT BATHROOM is een regelmatig verschijnend tijdschrift voor de leefruimtes badkamer & spa. Het informeert over competenties en producten van het merk Dornbracht en belicht zijn culturele en technologische achtergronden. Uitgebreide informatie over ons productprogramma vindt u onder dornbracht.com.

FR DORNBACHT BATHROOM est un magazine édité périodiquement sur les espaces de vie de la salle de bains et du spa. Il donne des informations sur les compétences et les produits de la marque Dornbracht et apporte un nouvel éclairage sur le contexte culturel et technologique. Vous trouverez plus d’informations sur notre gamme de produits sur dornbracht.com.

Dornbracht Culture Projects



Performance 1
Mark Jarecke, Dendron, Milan, 2005



Statements 002.98,
Inez van Lamsweerde and Vinoodh Matadin,
Cheap Chic, 1998



Dornbracht Edges,
Mike Meiré, The Farm Project, 2006



Statements 1,
Nick Knight, Hamburg, 1997



Statements 7
Thomas Rentmeister, Santo*,
Venice, 2003



Dornbracht Edges,
Mike Meiré, Global Street Food,
Weil am Rhein, 2009



Statements (six)
Rita Ackermann, Kissed, New York, 2001



Statements IV,
To Rococo Rot, Yves Netzhammer,
Mouse on Mars, Opiate, Berlin, 2000

Statements
Performances
Installations
Conversations
Sponsorships
Edges

Statements (six)
Mark Borthwick, New York, 2001



Dornbracht Sponsorships,
Into Me / Out of Me, curated by Klaus Biesenbach,
Berlin, New York, Rome, 2006

dornbracht.com/cultureprojects

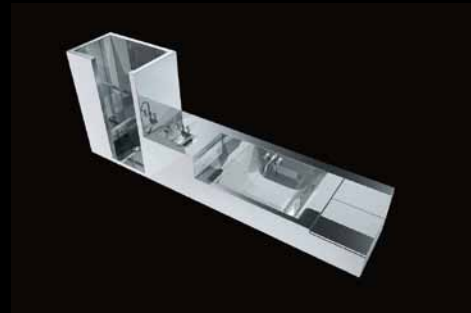


Statements 7
Steven Gontarski, Monument to Doubt,
Venice, 2003

Statements IV,
Yves Netzhammer, Berlin, 2000



Performance 2
Dave Nuss, Wood on Wood, Berlin, 2006



Dornbracht Edges
David Adjaye, Landscape of bathing,
Cologne, 2001



Dornbracht Edges,
Noises for Ritual Architecture,
curated by Mike Meiré,
Milan, 2008



Dornbracht Edges,
Matali Crasset, Update / 3 Spaces in one,
Cologne, 2002

Statements 7
Marc Quinn, The Overwhelming World of Desire,
Venice, 2003



Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG Armaturenfabrik
Köbbingser Mühle 6, D-58640 Iserlohn
Telefon +49(0)2371 433-0, Fax +49(0)2371 433-232
mail@dornbracht.de, dornbracht.com

Dornbracht Group

Premium Solutions for Interior Architecture

